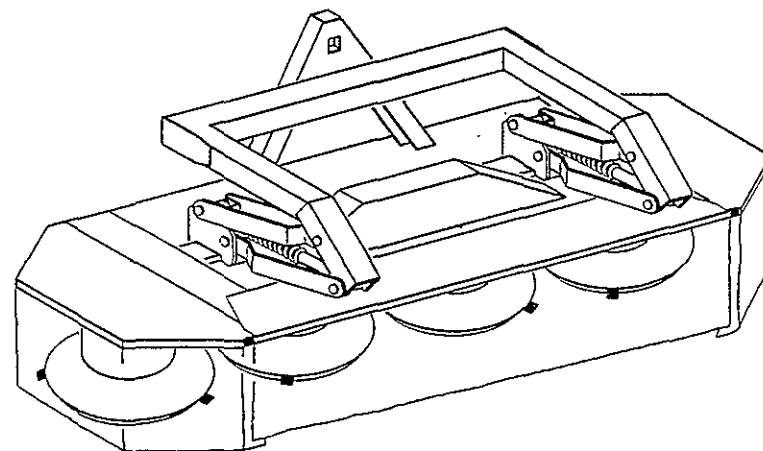


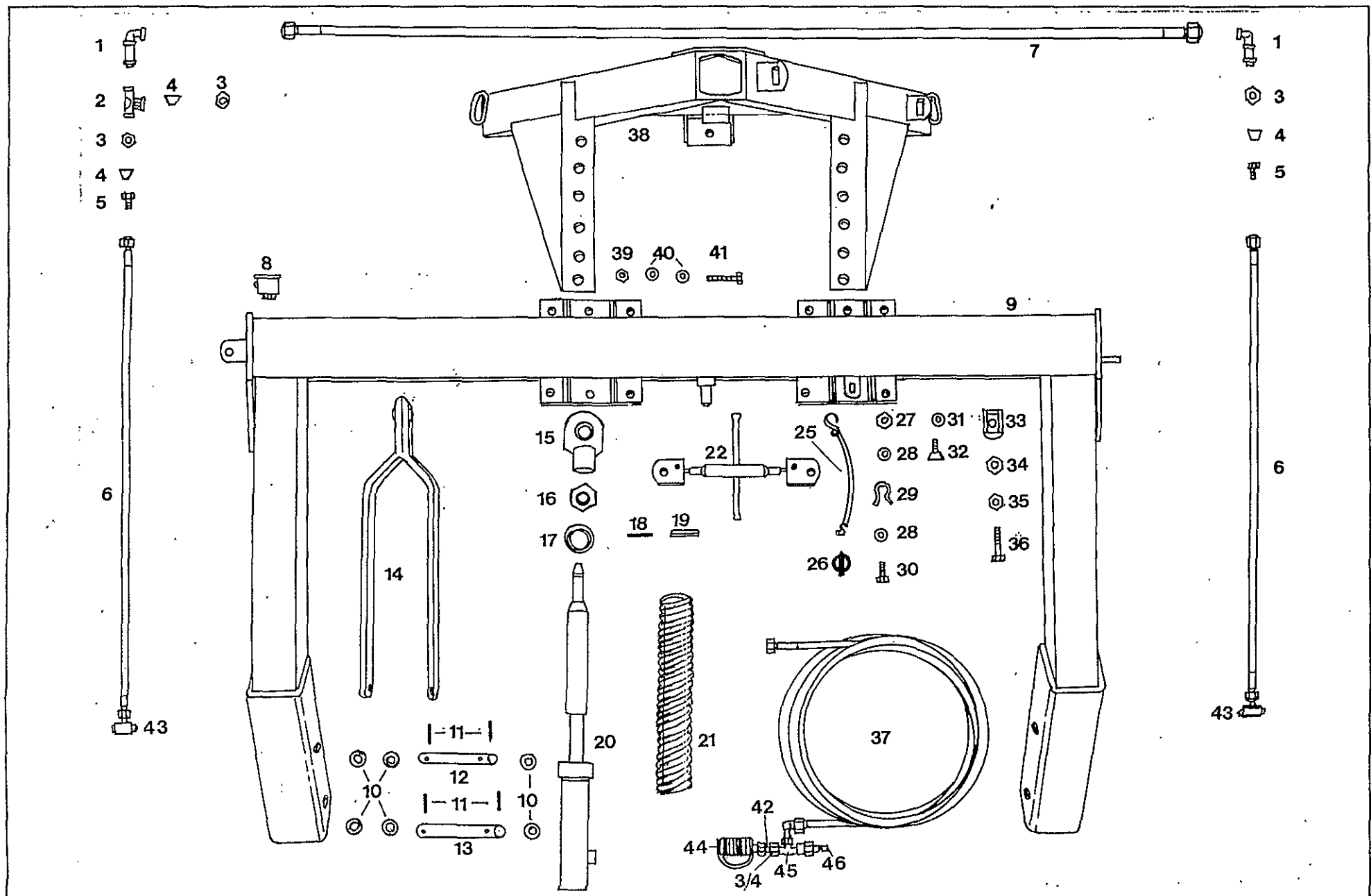


Turbomäher

Ersatzteilliste
Instructions de Service et Liste des Pièces de Rechange
Operating Instructions and Spare Parts List
Istruzioni sull'uso e distina delle parti di ricambio
Gebruiksaanwijzing en Onderdeelenlist
Bruksanvisning och Reservdelslista

KM 230 F
KM 251 F
KM 265 F
KM 295 F

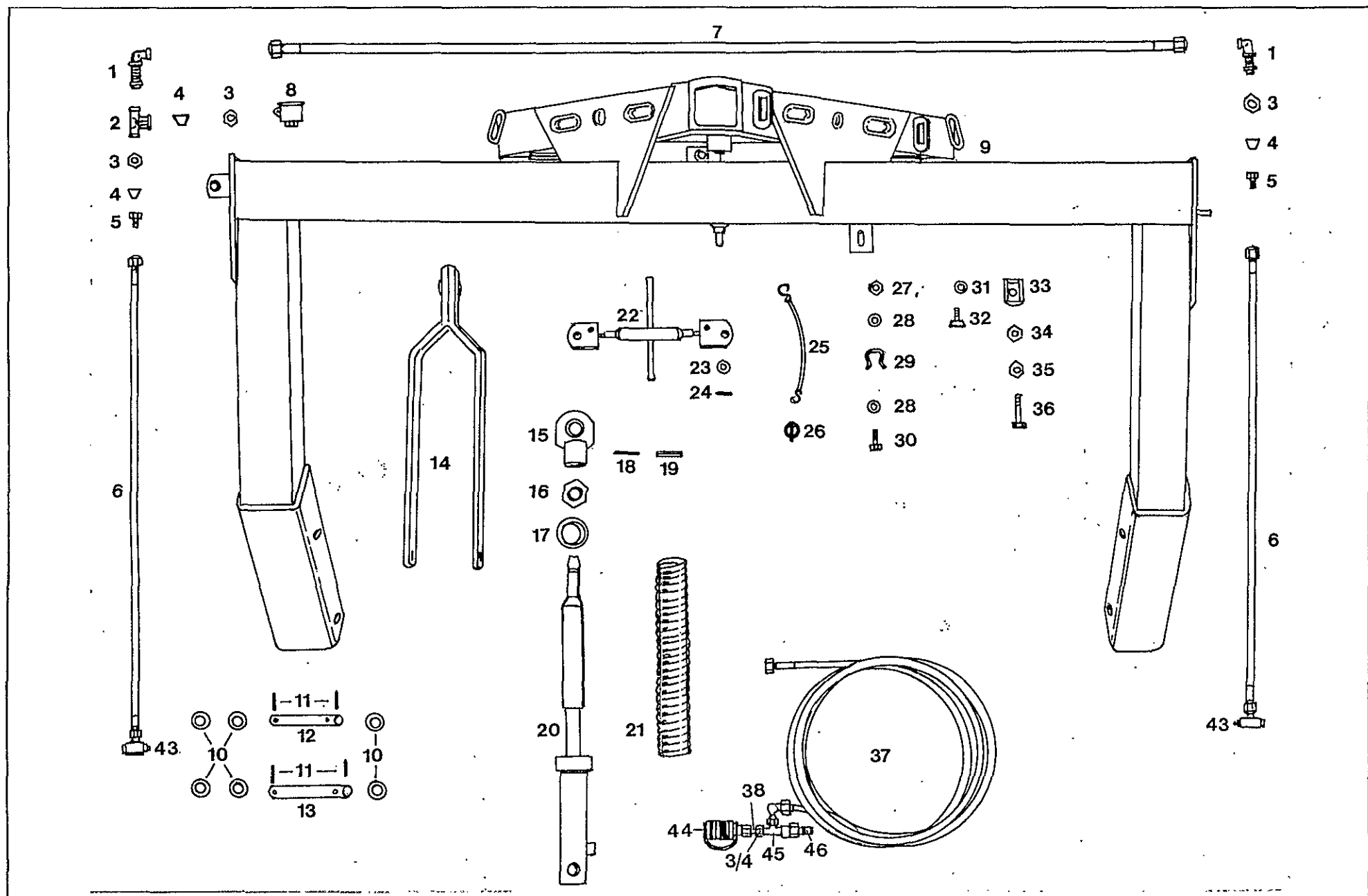




Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

1

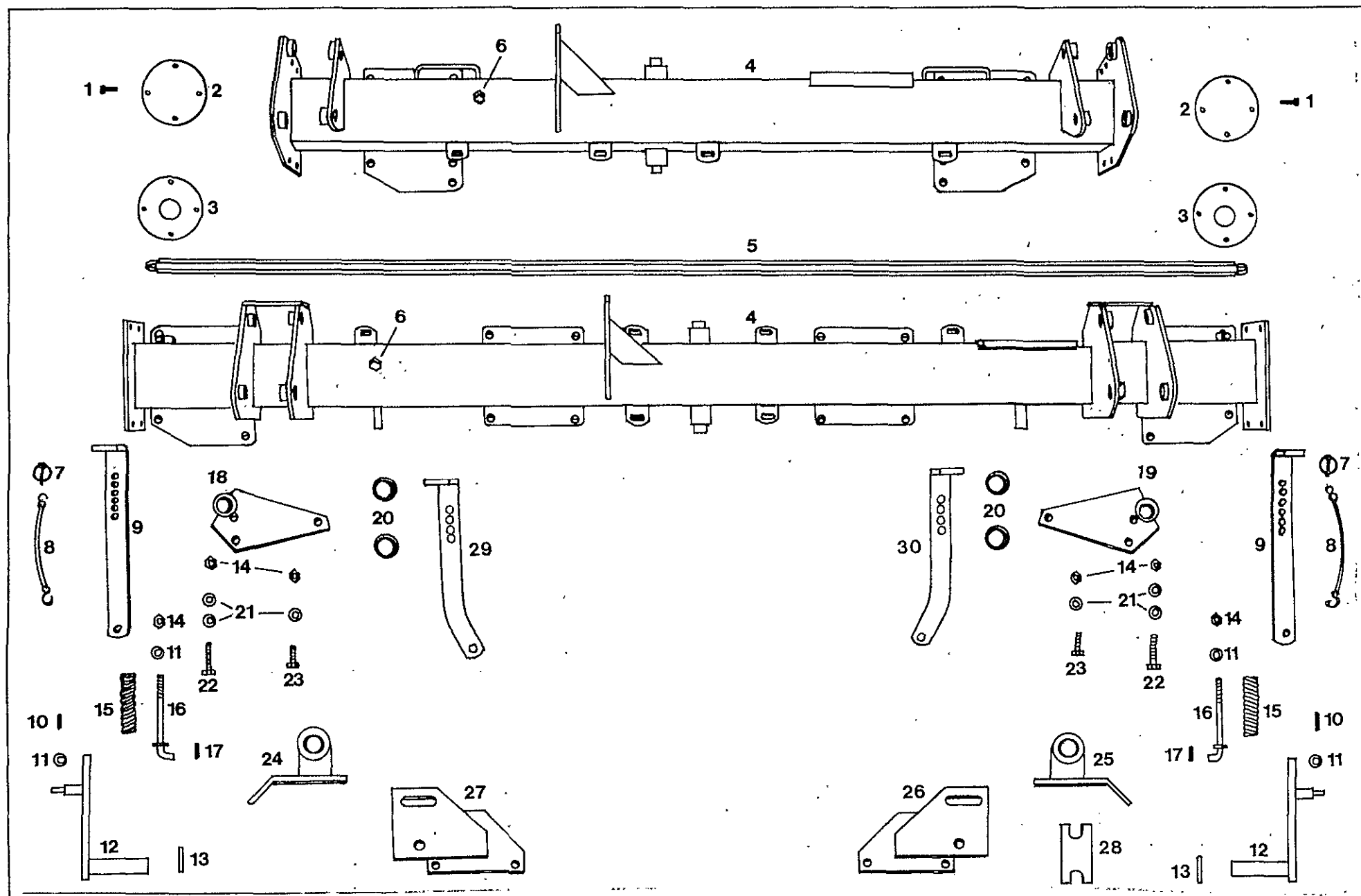
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 3 0 F			
.....	<u>Lenkerbock und Hydraulik</u>	<u>Guide and hydraulic</u>	<u>Guide et hydraulique</u>					
1	Winkelschottverschraubung	Threaded pipe angle	Raccordement à vis coudé	127 133	o			
2	T-Verschraubung	Bolting	Vissage	127 134	o			
3	Überwurfmutter AL12 A2K DIN 3870	Nut	Ecrou	124 371	o			
4	Schneidring L12-St DIN 3861	Cutting ring	Bague de coupe	124 370	o			
5	Reduzierschraubung	Reducing bolting	Vissage reducteur	127 153	o			
6	Hydraulikschlauch 875 lg.	Hydraulic hose	Tuyau hydraulique	122 701	X			
7	Hydraulikschlauch 1580 lg.	Hydraulic hose	Tuyau hydraulique	122 702	X			
8	SVK-Stecker mit Deckel	Plug with cover	Fiche avec couvercle	127 138	X			
9	Lenkerbock	Guide	Guide	496 989	o			
10	Scheibe 23 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	115 980	o			
11	Spannstift 6x40 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 452	o			
12	Bolzen	Bolt	Boulon	122 640	o			
13	Bolzen	Bolt	Boulon	122 641	o			
14	Lenkerlasche	Steering tongue	Eclisse de direction	496 930	o			
15	Kugellasche	Ball tongue	Eclisse à billes	122 672	o			
16	Stellmutter M 30x1,5	Nut	Ecrou	122 663	o			
17	Scheibe	Washer	Rondelle	122 719	o			
18	Spannstift 8x50 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 467	o			
19	Spannstift 13x50 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	127 112	o			
20	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	122 553	o			
20	Dichtsatz für Hydraulikzylinder	Set of seals for	Jeu de bagues pour vérin	127 126	o			
21	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	122 554	o			
22	Spannschloß	Tension lock	Manchon de serrage	122 681	o			
25	Sicherungsschnur	Safety cord	Cordon d'arrêt	111 895	X			
26	Klappstecker 6 DIN 11 023 ZN 3	Folding plug	Esses d'essieu	124 053	X			
27	6kt.-Mutter M 8 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 531	o			
28	Scheibe 8,4 DIN 9021 ZN 3	Washer	Rondelle	105 421	o			
29	Klemmfeder	Clamping spring	Ressort de serrage	122 109	o			
30	6kt.-Schraube M 8x16 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 612	o			
31	Scheibe 13 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	105 186	o			
32	Senkschraube M 12x25 DIN 7991-8.8 A3A	Countersunk screw	Vis noyée	124 980	o			
33	Schleber	Slider	Coulisse	121 735	o			
34	6kt.-Mutter M 12 DIN 934 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	116 686	o			
35	6kt.-Mutter M 12 DIN 936-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	118 097	o			
36	6kt.-Schraube M 12x60 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	117 726	o			
37	Hydraulikschlauch 3200 lg.	Hydraulic hose	Tuyau hydraulique	122 816	X			
38	Gerätedreieck	Triangle	Triangle our matériel	496 983	o			
39	6kt.-Mutter M 16 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	116 699	o			
40	Scheibe 17 DIN 1441 ZN 3	Washer	Rondelle	116 028	o			
41	6kt.-Schraube M 16x45 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 587	o			
42	Drossel	Stop	Arrêt	122 755	o			
43-46	Siehe Tafel 2	Table 2	Plan 2		o			



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

2

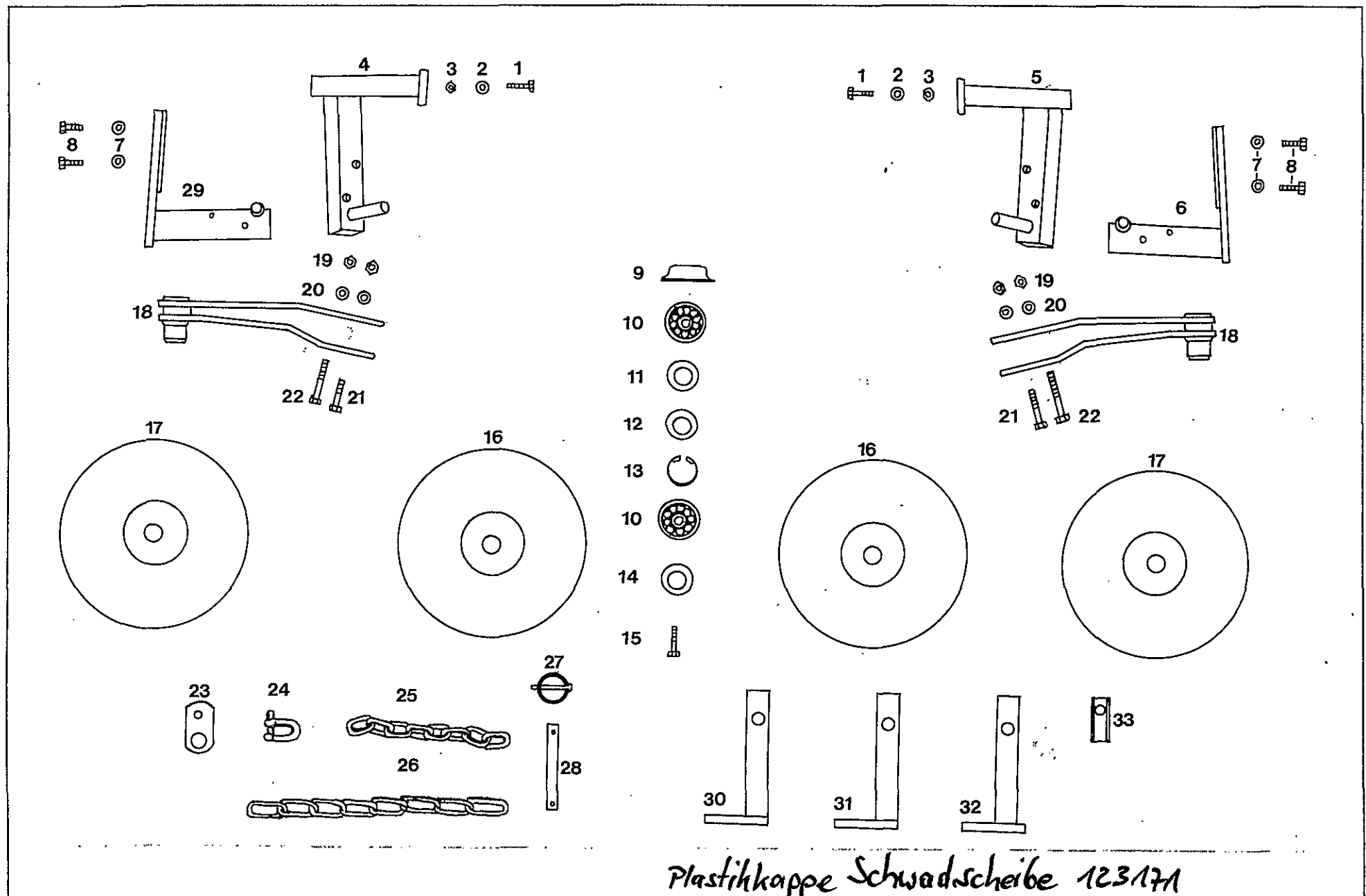
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 5 1 F	K M 2 6 5 F	K M 2 9 5 F
.....	Lenkerbock und Hydraulik	Guide and hydraulic	Guide et hydraulique				
1	Winkelschottverschraubung	Threaded pipe angle	Raccordement à vis coudé	127 133	o	o	o
2	T-Verschraubung	Bolting	Vissage	127 134	o	o	o
3	Überwurfmutter AL12 A2K DIN 3870	Nut	Ecrou	124 371	o	o	o
4	Schneidring L12-St DIN 3861	Cutting ring	Bague de coupe	124 370	o	o	o
5	Reduzierverschraubung	Reducing bolting	Vissage reducteur	127 153	o	o	o
6	Hydraulikschlauch 875 lg.	Hydraulic hose	Tuyau hydraulique	122 701	x	x	x
7	Hydraulikschlauch 1720 lg.	Hydraulic hose	Tuyau hydraulique	122 564	x	x	x
8	SVK-Stecker mit Deckel	Plug with cover	Fiche avec couvercle	127 138	x	x	x
9	Lenkerbock	Guide	Guide	496 990	o	o	o
10	Scheibe 23 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	115 980	o	o	o
11	Spannstift 6x40 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 452	o	o	o
12	Bolzen	Bolt	Boulon	122 640	o	o	o
13	Bolzen	Bolt	Boulon	122 641	o	o	o
14	Lenkerlasche	Steering tongue	Eclisse de direction	496 930	o	o	o
15	Kugellasche	Ball tongue	Eclisse à billes	122 672	o	o	o
16	Stellmutter M 30x1,5	Nut	Ecrou	122 663	o	o	o
17	Scheibe	Washer	Rondelle	122 719	o	o	o
18	Spannstift 8x50 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 467	o	o	o
19	Spannstift 13x50 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	127 112	o	o	o
20	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	122 553	o	o	o
20	Dichtsatz für Hydraulikzylinder	Set of seals for hydraulic cylinder	Jeu de bagues pour vérin hydraulique	127 126	o	o	o
21	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	122 554	o	o	o
22	Spannschloß	Tension lock	Manchon de serrage	122 681	o	o	o
23	Scheibe 21 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	108 455	o	o	o
24	Spannstift 6x36 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 451	o	o	o
25	Sicherungsschnur	Safety cord	Cordon d'arrêt	111 895	o	x	x
26	Klappstecker 6 DIN 11 023 ZN 3	Folding plug	Esses d'essieu	124 053	o	x	x
27	6kt.-Mutter M 8 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 531	o	o	o
28	Scheibe 8,4 DIN 9021 ZN 3	Washer	Rondelle	105 421	o	o	o
29	Klemmfeder	Clamping spring	Ressort de serrage	122 109	o	o	o
30	6kt.-Schraube M 8x16 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 612	o	o	o
31	Scheibe 13 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	105 186	o	o	o
32	Senkschraube M 12x25 DIN 7991-8.8 A3A	Countersunk screw	Vis noyée	124 980	o	o	o
33	Schieber	Slider	Coulisse	121 735	o	o	o
34	6kt.-Mutter M 12 DIN 934 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	116 686	o	o	o
35	6kt.-Mutter M 12 DIN 936-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	118 097	o	o	o
36	6kt.-Schraube M 12x60 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	117 726	o	o	o
37	Hydraulikschlauch 3200 lg.	Hydraulic hose	Tuyau hydraulique	122 816	x	x	x
38	Drossel	Stop	Arrêt	122 755	o	o	o
43	W-Schwenkverschraubung	Screw	Vis	127 216	o	o	o
44	SVK-Stecker	Plug	Fiche	121 071	o	o	o
45	Einstellb. L-Verschraubung	Adjustable bolting	Vissage réglable	127 217	o	o	o
46	SVK-Muffe	Socket	Manchon	127 218	o	o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

3

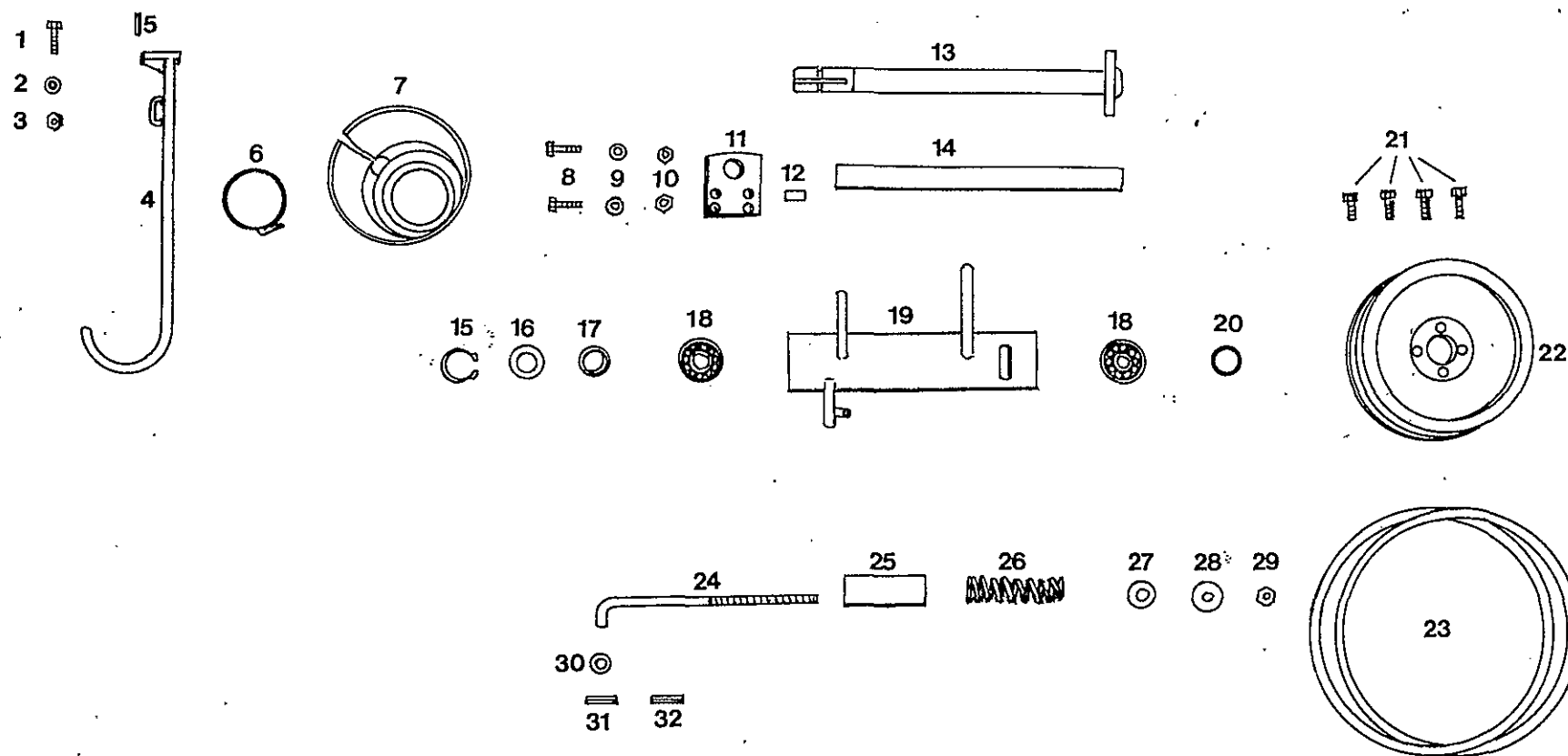
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 3 0 F	K M 2 5 1 F	K M 2 6 5 F	K M 2 9 5 F
.....	Mähträger	Mower support	Support de faucheuse					
1	6kt.-Schraube M 8x16 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 612	o	o	o	o
2	Deckel	Cover	Couvercle	496 488	o	o	o	o
3	Dichtung	Seal	Bague	122 296	o	o	o	o
4	Mähträger	Mower support	Support de faucheuse	425 145		o		
4	Mähträger	Mower support	Support de faucheuse	496 900	o			
4	Mähträger	Mower support	Support de faucheuse	496 906			o	
4	Mähträger	Mower support	Support de faucheuse	496 908				o
5	6kt.-Welle	Hexagonal shaft	Essieu à 6 pans	496 912	o			
5	6kt.-Welle	Hexagonal shaft	Essieu à 6 pans	496 913		o	o	
5	6kt.-Welle	Hexagonal shaft	Essieu à 6 pans	496 914				o
6	Entlüftungsschraube R 1/2"	Vent screw	Vis d'aération	124 763	o	o	o	o
7	Klappstecker 5 DIN 11 023 ZN 3	Folding plug	Esses d'essieu	109 162		x	x	x
8	Sicherungsschnur	Safety cord	Cordon d'arrêt	111 895		x	x	x
9	Stellasche	Tongue	Eclisse	496 934			o	o
10	Spannstift 4x20 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	115 945		o	o	o
11	Scheibe 13 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	105 186		o	o	o
12	Zwischenhebel	Swivel lever	Levier intermédiaire	496 933			o	o
13	Spannstift 10x45 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	105 464		o	o	o
14	6kt.-Mutter M 12 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 589		o	o	o
15	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	122 555		o	o	o
16	Federbolzen	Clip-on bolt	Axe de réglage à ressort	122 669		o	o	o
17	Spannstift 4x20 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	115 945		o	o	o
18	Konsole, links	Bracket, left	Console, gauche	496 948		o	o	o
19	Konsole, rechts	Bracket, right	Console, droit	496 947		o	o	o
20	Lagerbuchse	Bush	Douille	122 303		o	o	o
21	Scheibe 13 DIN 1441 ZN 3	Washer	Rondelle	117 825		o	o	o
22	6kt.-Schraube M 12x55 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 531		o	o	o
23	6kt.-Schraube M 12x40 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 630		o	o	o
24	Stellplatte, links	Plate, left	Plaque, gauche	496 944		o	o	o
25	Stellplatte, rechts	Plate, right	Plaque, droit	496 943		o	o	o
26	Schwadscheibenhalter, rechts	Support swath plate, right	Support pour plaque à andains, droit	496 938	o			
27	Schwadscheibenhalter, links	Support swath plate, left	Support pour plaque à andains, gauche	496 939	o			
28	Zwischenblech	Intermediate board	Planche intermédiaire	476 243	o			
29	Stellasche, links	Left tongue	Eclisse, gauche	425 144		o		
30	Stellasche, rechts	Right tongue	Eclisse, droit	425 143		o		



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

4

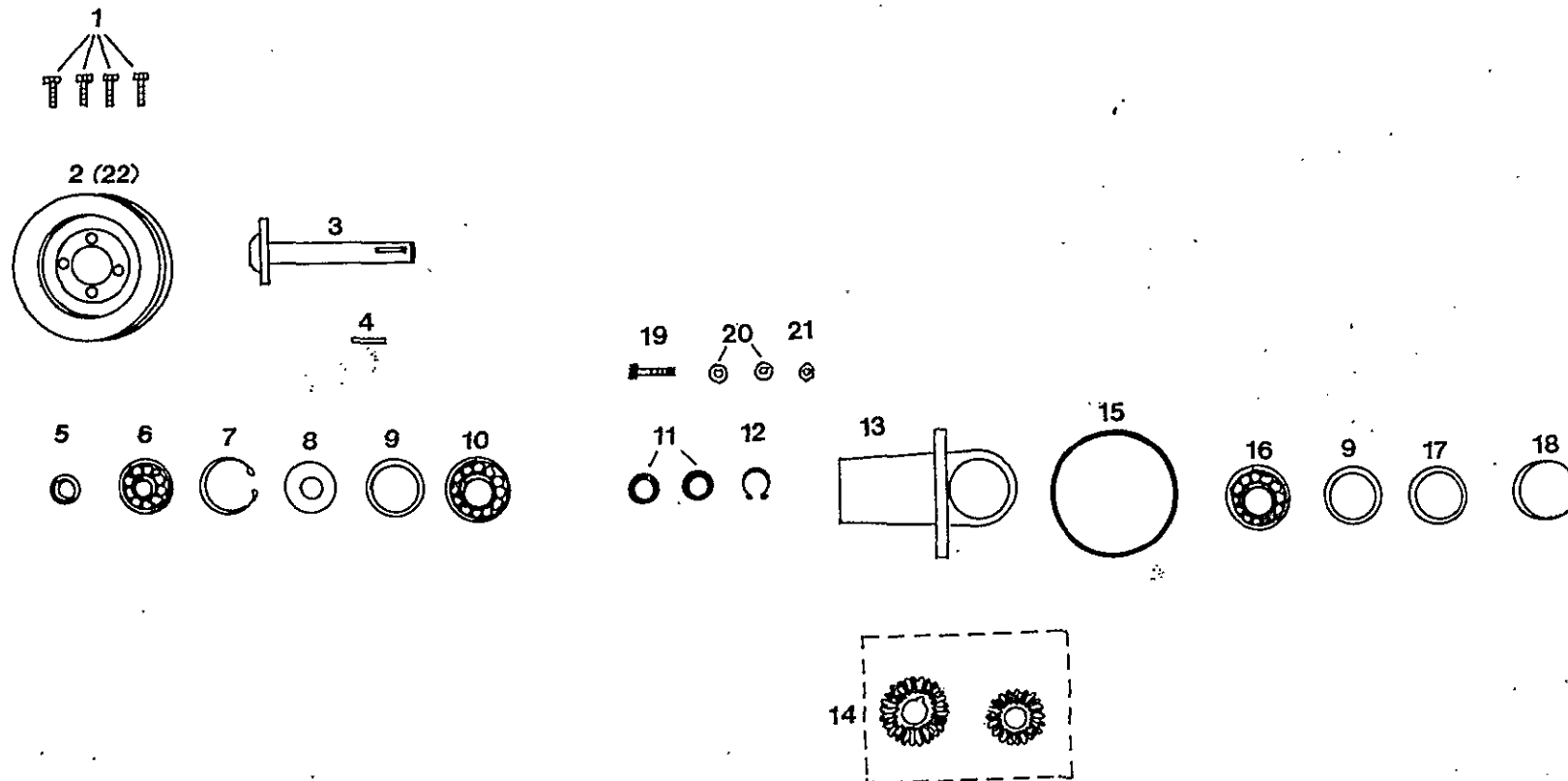
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x-Verschleissenteil x-Wear parts x-pieces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 3 0 F	K M 2 5 1 F	K M 2 6 5 F	K M 2 9 5 F
.....	<u>Schwadformer, Tragketten, Sonderzubehör</u>	<u>Mouleur d'andains, chaîne</u>	<u>Swathformer, carrying, special equipment</u>					
.....		<u>porteuse, équipement special</u>						
1	6kt.-Schraube M 12x35 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 629	o	o	o	
2	Scheibe 13 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	105 186	o	o	o	
3	6kt.-Mutter M 12 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 589	o	o	o	
4	Tragarm, links	Support arm, left	Porteur, gauche	496 963	o	o	o	
5	Tragarm, rechts	Support arm, right	Porteur, droit	496 962	o	o	o	
6	Tragarm, rechts	Support arm, right	Porteur, droit	496 229	o			
7	Scheibe 17 DIN 9021 ZN 3	Washer	Rondelle	124 518	o			
8	6kt.-Schraube M 16x35 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	117 843	o			
9	Wickelschutz	Winding guard	Protection de rouleaux	496 231	o	o	o	o
10	Rillenkugellager 6205-2RS DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	117 363	o	o	o	o
11	Paßscheibe 25x35x0,2 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	116 016	o	o	o	o
12	Stützscheibe 25x36x2 DIN 988	Support plate	Rondelle de support	116 017	o	o	o	o
13	Sicherungsring 52x2 DIN 472	Retaining ring	Circlip intérieur	107 381	o	o	o	o
14	Scheibe	Washer	Rondelle	479 321	o	o	o	o
15	Zyl. Schraube M 10x20 DIN 912-8.8 A3A	Bolt	Vis	126 373	o	o	o	o
16	Schwadscheibe	Swath plate	Plaque à andains	496 233	o	o	o	o
17	Schwadscheibe	Swath plate	Plaque à andains	496 233	o			
17	Schwadscheibe kl.	Swath plate	Plaque à andains	496 734	o	o		
18	Tragarm	Support arm	Porteur	496 237	o	o	o	o
19	6kt.-Mutter M 10 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 441	o	o	o	o
20	Scheibe 11 DIN 126 ZN 3	Washer	Rondelle	115 983	o	o	o	o
21	6kt.-Schraube M 10x70 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 523	o	o	o	o
22	6kt.-Schraube M 10x80 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	107 596	o	o	o	o
23	Kettenlasche	Tongue	Eclisse	496 926	o	o	o	o
24	Schäkel A 0,6 DIN 82 101 ZN 600	Shackle	Manille	124 368	o	o	o	o
25	Kette G 10x40 DIN 5685 8 Glieder, verz.	Chain	Chaîne	124 767	o	o	o	o
26	Kette G 10x65 DIN 5685 8 Glieder, verz.	Chain	Chaîne	127 101	o	o	o	o
27	Klappstecker 10 DIN 11 023 ZN 3	Folding plug	Esses d'essieu	108 671	x	x	x	x
28	Oberlenkerbolzen Norm I	Bolt of upper link assembly	Boulon grandué du bras de guidage supérieur	492 110	o	o	o	o
28	Oberlenkerbolzen Norm II	Bolt of upper link assembly	Boulon grandué du bras de guidage supérieur	492 111	o	o	o	o
.....	<u>Sonderzubehör</u>	<u>Special equipment</u>	<u>Equipement special</u>					
.....	<u>Schwadscheibe links KM 230 F</u>	<u>Swath plate left KM 230 F</u>	<u>Plaque à andains, gauche KM 230 F</u>					
29	Tragarm, links	Support arm, left	Porteur, gauche	496 230	o			
.....	<u>Satz Leuchtenhalter</u>	<u>Set lighting support</u>	<u>Jeu support de luminaire</u>					
30	Leuchtenhalter, hinten rechts	Rear lighting support, right	Support de luminaire arrière, droit	475 924	o	o	o	o
31	Leuchtenhalter, hinten links	Rear lighting support, left	Support de luminaire arrière, gauche	475 925	o	o	o	o
32	Leuchtenhalter, vorn	Front lighting support	Support de luminaire front	475 926	o	o	o	o
33	Gerade Mähklinge 103 mm	Straight blade	Lame plat	122 331	x	x	x	x



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

5

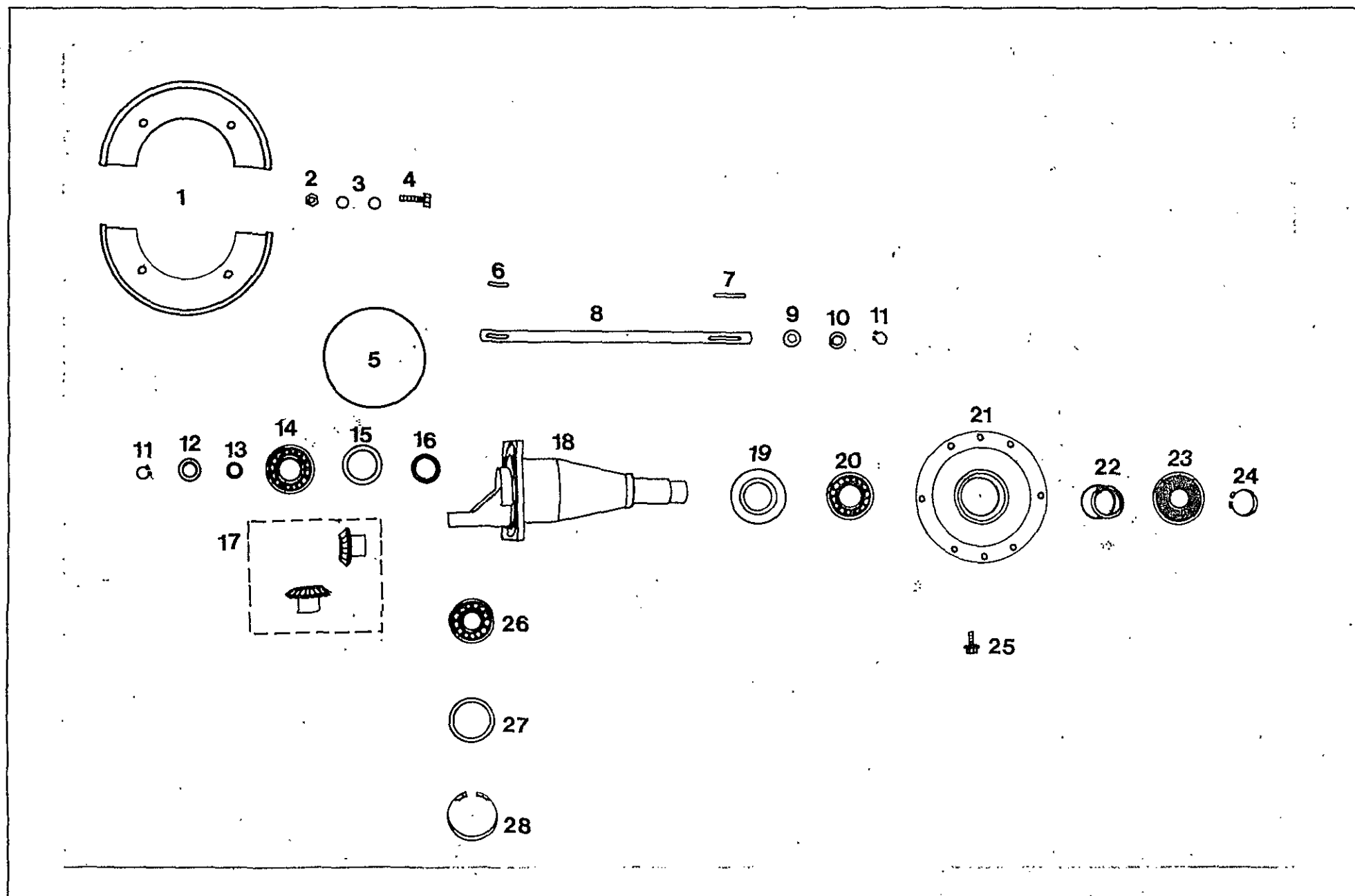
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x-Verschleißteil x-Wear parts x-pieces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 3 0 F	K M 2 5 1 F	K M 2 6 5 F	K M 2 9 5 F
.....	Gelenkwellenhalter, Lagerrohr	Support pto-shaft, tube	Support de l'arbre de transm.					
1	6kt.-Schraube M10x40 DIN933-8.8 A3A, verb-plus ..	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 672	o	o	o	o
2	Tellerfeder 28x10,2x1	Spring	Ressort	124 445	o	o	o	o
3	6kt.-Mutter M 10 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 441	o	o	o	o
4	Gelenkwellenhalter	Support pto-shaft	Support de l'arbre de transm.	496 950	o	o	o	o
5	Spannstift 6x16 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	126 271	o	o	o	o
6	Schlauchschielle SG 70-90 SKZ	Hose clip	Collier pour chambre à air	117 831	o	o	o	o
7	Gelenkwellenschutz	Pto-shaft guard	Protecteur de l'arbre de transm.	475 227	o	o	o	o
8	6kt.-Schraube M 12x40 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 630	o	o	o	o
9	Scheibe 13 DIN 1441 ZN 3	Washer	Rondelle	117 825	o	o	o	o
10	6kt.-Mutter M 12 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 589	o	o	o	o
11	Anlenkklasche	Hinge tongue	Eclisse articulé	496 918	o	o	o	o
12	Spannstift 13x32 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	126 773	o	o	o	o
13	Antriebswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement	496 922	o	o	o	o
14	Distanzrohr	Distance pipe	Tube à distance	425 095	o	o	o	o
15	Sicherungsring 35x2,5 DIN 471	Snap ring	Circlip extérieur	118 602	o	o	o	o
16	Scheibe	Washer	Rondelle	456 385	o	o	o	o
17	Paßscheibe 35x45x0,2 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	124 436	o	o	o	o
18	Rillenkugellager 6207-2RS C3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	109 585	o	o	o	o
19	Lagerrohr	Tube	Bourreau	496 923	o	o	o	o
20	Distanzrohr	Distance pipe	Tube à distance	496 854	o	o	o	o
21	6kt.-Schraube M 12x25-100-A3A, verb ₁ -ripp	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 772	o	o	o	o
22	Keilriemenscheibe φ 335 (540 min. ⁻¹)	V-belt pulley (540 min. ⁻¹)	Poulie à gorge (540 min. ⁻¹)	122 707	o			
22	Keilriemenscheibe φ 183 (1000 min. ⁻¹)	V-belt pulley (1000 min. ⁻¹)	Poulie à gorge (1000 min. ⁻¹)	122 705	o			
22	Keilriemenscheibe φ 466 (540 min. ⁻¹)	V-belt pulley (540 min. ⁻¹)	Poulie à gorge (540 min. ⁻¹)	122 708		o	o	o
22	Keilriemenscheibe φ 255 (1000 min. ⁻¹)	V-belt pulley (1000 min. ⁻¹)	Poulie à gorge (1000 min. ⁻¹)	122 704		o	o	o
23	Satz Keilriemen (4 Stück SPB Lw ₁ 1600 Ausf.30 ...	Set v-belt 540 min. ⁻¹	Jeu courroie 540 min. ⁻¹	122 650	X			
.....	für Antriebsdrehzahl 540 min.							
23	Satz Keilriemen (4 Stück SPB Lw ₁ 1320 Ausf.30 ...	Set v-belt 1000 min. ⁻¹	Jeu courroie 1000 min. ⁻¹	122 649	X			
.....	für Antriebsdrehzahl 1000 min.							
23	Satz Keilriemen (4 Stück SPB Lw ₁ 2260 Ausf.30 ...	Set v-belt 540 min. ⁻¹	Jeu courroie 540 min. ⁻¹	122 652		X	X	X
.....	für Antriebsdrehzahl 540 min.							
23	Satz Keilriemen (4 Stück SPB Lw ₁ 1900 Ausf.30 ...	Set v-belt 1000 min. ⁻¹	Jeu courroie 1000 min. ⁻¹	122 651		X	X	X
.....	für Antriebsdrehzahl 1000 min.							
24	Spannbolzen	Tension bolt	Pivon	475 707	o	o	o	o
25	Führungsrohr	Guide tube	Tube de guidage	496 925	o	o	o	o
26	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression	121 592	o	o	o	o
27	Scheibe 17 DIN 7349 ZN 3	Washer	Rondelle	124 517	o	o	o	o
28	Scheibe 17 DIN 9021 ZN 3	Washer	Rondelle	124 518	o	o	o	o
29	6kt.-Mutter M 16 DIN 934-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	116 688	o	o	o	o
30	Scheibe 17 DIN 1441 ZN 3	Washer	Rondelle	116 028	o	o	o	o
31	Spannstift 6x30 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	107 449	o	o	o	o
32	Spannstift 3,5x30 DIN 1481 ZN 3	Tension pin	Goupille	108 415	o	o	o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

6

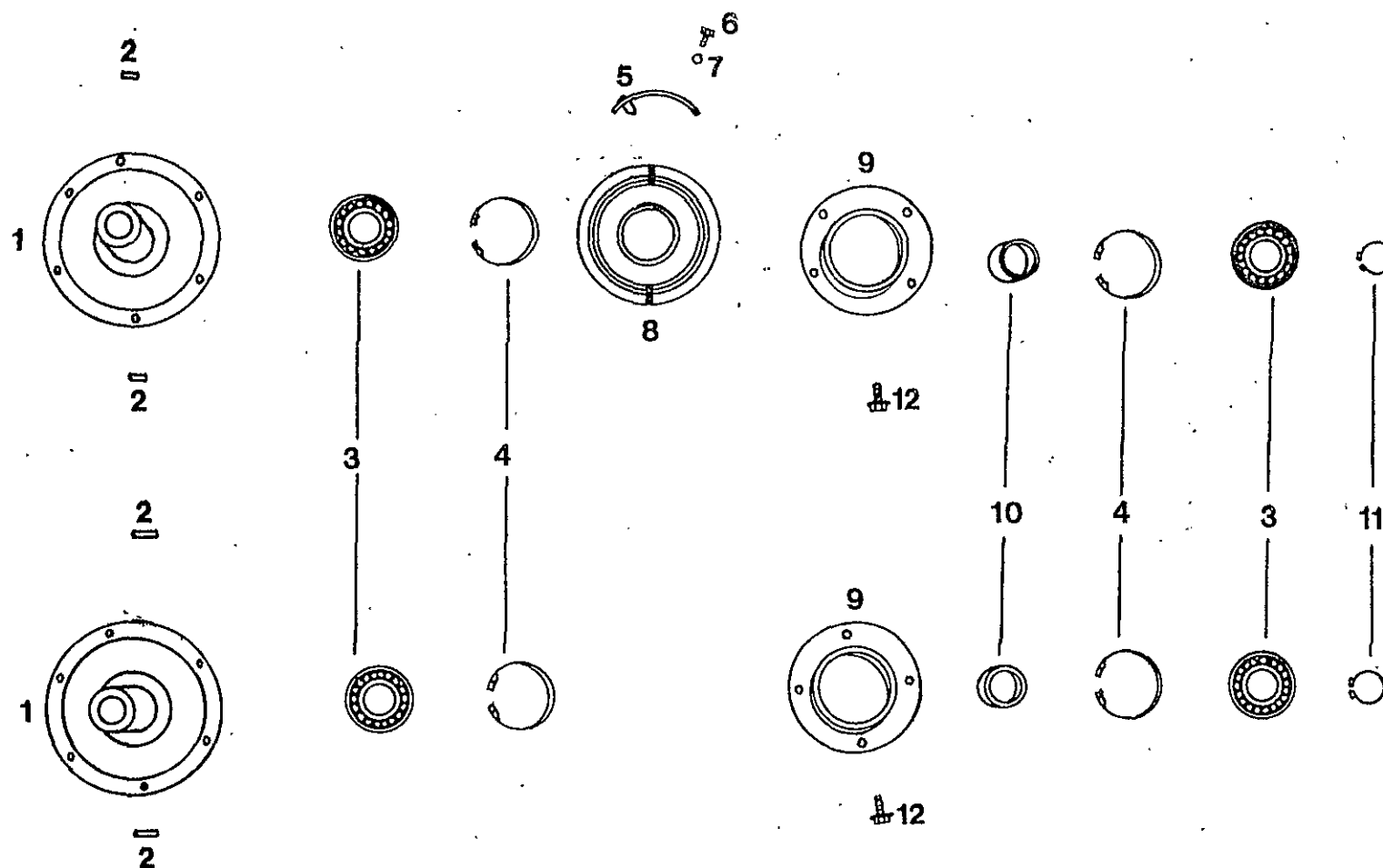
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x-Verschleißteil x-Weare parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 3 0 F	K M 2 5 1 F	K M 2 6 5 F	K M 2 9 5 F
.....	<u>Getriebe montiert</u>	<u>Gearbox mounted</u>	<u>Engrenage monté</u>					
1	6kt.-Schraube M12x25 -100-A3A verb-ripp	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 772	o	o	o	o
2	Keilriemenscheibe ø183	V-belt pulley	Poulie à gorge	122 705	o	o	o	o
3	Getriebewelle	Gear shaft	Arbre d'entraînement	496 852	o	o	o	o
4	Papfeder 8x7x45 DIN 6885	Fitting spring	Ressort de fixation	124 506	o	o	o	o
5	Distanzrohr	Distance pipe	Tube à distance	496 853	o	o	o	o
6	Rillenkugellager 6209 C3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	126 747	o	o	o	o
7	Sicherungsring 72x2,5 DIN 472	Snap ring	Circlip intérieur	107 385	o	o	o	o
8	Wellendichtring A 30x72x10 DIN 3760	Seal	Bague	126 756	o	o	o	o
9	Paßscheibe 65x85x0,2 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 742	o	o	o	o
9	Paßscheibe 65x85x0,3 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 743	o	o	o	o
9	Paßscheibe 65x85x0,1 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	127 200	o	o	o	o
10	Rillenkugellager 6306 2 RS C3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	118 280	o	o	o	o
11	Stützscheibe 30x42x2,5 DIN 988	Support plate	Rondelle de support	124 797	o	o	o	o
11	Paßscheibe 30x42x0,1 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	124 501	o	o	o	o
11	Paßscheibe 30x42x0,2 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	106 891	o	o	o	o
11	Paßscheibe 30x42x0,3 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	124 500	o	o	o	o
11	Paßscheibe 30x42x0,5 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	124 503	o	o	o	o
12	Sicherungsring 30x1,5 DIN 471	Snap ring	Circlip extérieur	107 365	o	o	o	o
13	Getriebeflansch	Gearbox socket	Bride d'entraînement	122 524	o	o	o	o
14	Kegelradsatz	Set bevel wheel	Jeu pignon	425 115	o	o		
14	Kegelradsatz	Set bevel wheel	Jeu pignon	425 116			o	
15	O-Ring 165x4,5 DIN 3770	Ring	Circlip	127 004	o	o	o	o
16	Schräggkugellager 3209 BTVH C3 DIN 628	Ball bearing	Roulement à billes	127 022	o	o	o	o
17	Stützscheibe 65x85x3,5 DIN 988	Support plate	Rondelle de support	126 957	o	o	o	o
17	Paßscheibe 65x85x0,5 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 744	o	o	o	o
18	Sicherungsring 85x3 DIN 472	Snap ring	Circlip intérieur	108 385	o	o	o	o
19	6kt.-Schraube M 12x45 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 771	o	o	o	o
20	Scheibe 13 DIN 1441 ZN 3	Washer	Rondelle	117 825	o	o	o	o
21	6kt.-Mutter M12 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 589	o	o	o	o
.....	<u>Sonderausrüstung</u>	<u>Special equipment</u>	<u>Équipement special</u>					
22	Keilriemenscheibe ø 167 für reduzierte	V-belt pulley for reduced	Poulie à gorge pour	122 706	o	o	o	o
.....	Antriebsdrehzahl (f. Ladewagenbetrieb)	drive power	entraînement réduit					
.....	(siehe Bedienungsanleitung)	(see instr. manual)	(voir livre d'instructions)					



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

7

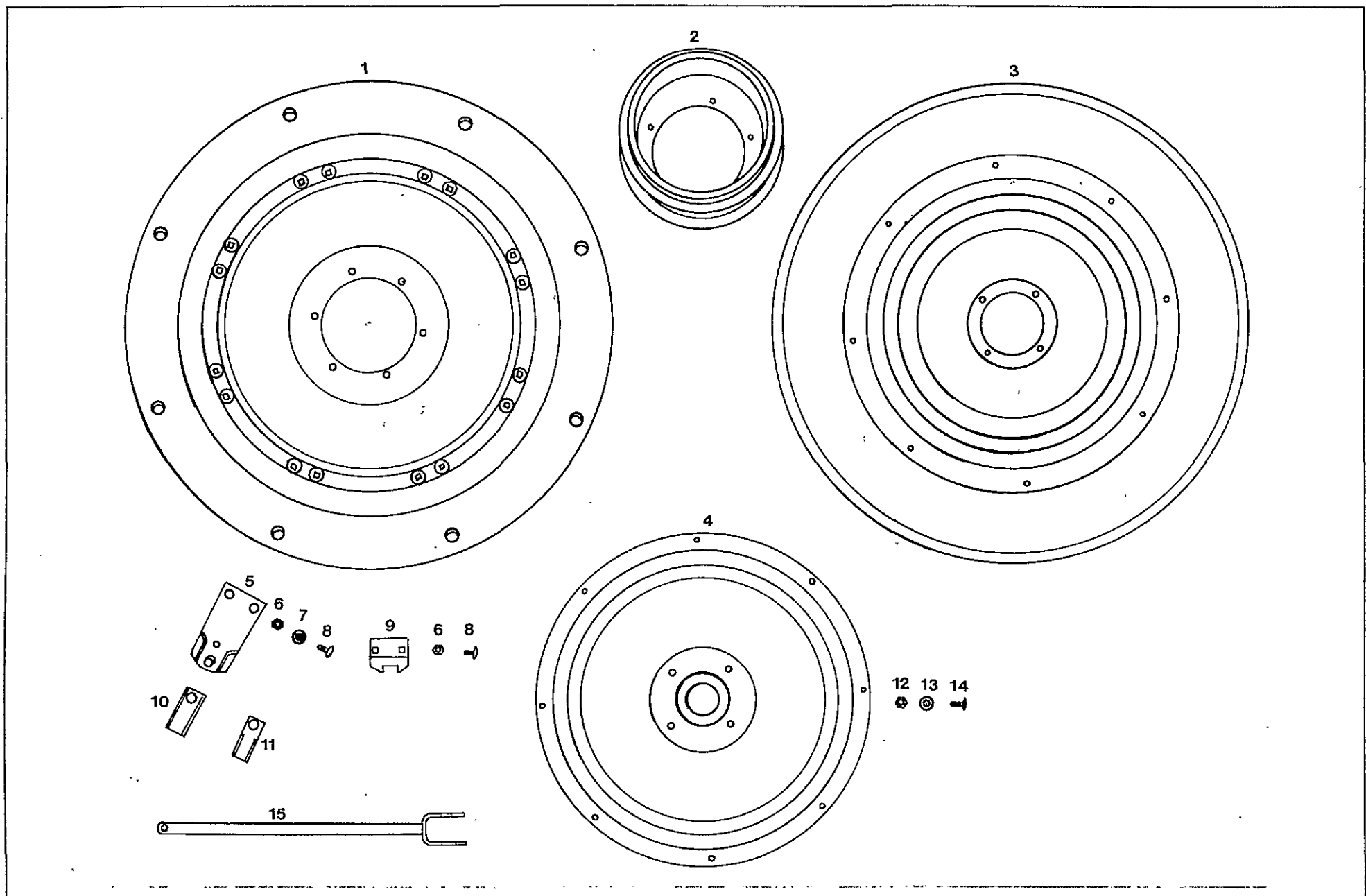
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 3 0 F	K M 2 5 1 F	K M 2 6 5 F	K M 2 9 5 F
.....	Flanschlagerröhr montiert	Flanged bearing pipe	Tuyau à flasque-bride					
1	Deckblechhälft	Half of cover sheet	Plaque du pont à moitié	496 281	o	o	o	o
2	Sicherungsmutter M12 DIN 6925-8 A3A	Retaining nut	Ecrou à 6 pans	108 589	o	o	o	o
3	Scheibe 13x25x3 DIN 1441 St ZN 3	Washer	Rondelle	117 825	o	o	o	o
4	6kt.-Schraube M 12x45 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 771	o	o	o	o
5	O-Ring 165x4,5 DIN 3770	Ring	Bague	127 004	o	o	o	o
6	Paßfeder A 8x7x36 DIN 6885	Fitting spring	Ressort de fixation	124 502	o	o	o	o
7	Paßfeder A 8x7x63 DIN 6885	Fitting spring	Ressort de fixation	126 749	o	o	o	o
8	Antriebswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement	496 477	o	o	o	o
9	Stützscheibe 25x35x2 DIN 988	Support plate	Rondelle de support	116 017	o	o	o	o
10	Paßscheibe 25x35x0,2 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	116 016	o	o	o	o
10	Paßscheibe 25x35x0,3 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 745	o	o	o	o
10	Paßscheibe 25x35x0,5 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 746	o	o	o	o
11	Sicherungsring 25x2 DIN 471	Snap ring	Circlip extérieur	118 597	o	o	o	o
12	Scheibe	Washer	Rondelle	122 269	o	o	o	o
13	O-Ring 25x5 DIN 3770	Ring	Bague	126 750	o	o	o	o
14	Rillenkugellager 6009 C3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	126 748	o	o	o	o
15	Paßscheibe 60x75x0,1 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	124 650	o	o	o	o
15	Paßscheibe 60x75x0,3 DIN 988 (bei Bedarf)	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 384	o	o	o	o
16	Radial-Wellendichtring A 45x65x8 DIN 3760	Radial seal	Bague radiale	108 390	o	o	o	o
17	Kegelradasatz	Set sprocket wheel	Jeu de pignon	496 777	o	o	o	o
18	Flanschlagerröhr	Flanged bearing pipe	Tuyau à flasque-bride	122 559	o	o	o	o
19	Flanschnabendeckel	Cover of langed hub	Couvercle de moyeu à flasque	496 348	o	o	o	o
20	Rillenkugellager 6210 2 RS C 3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	109 494	o	o	o	o
21	Obere Flanschnabe	Top flanged hub	Moyeu à flasque supérieur	496 640	o	o	o	o
22	Distanzbuchse	Distance bush	Douille à distance	122 358	o	o	o	o
23	Rillenkugellager 6309 2 RS C 3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	126 813	o	o	o	o
24	Sicherungsring 45x1,75 DIN 472	Snap ring	Circlip intérieur	108 380	o	o	o	o
25	6kt.-Schraube M 10x30 -100 A3A verbus-ripp	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 818	o	o		
25	6kt.-Schraube M 10x40 -100 A3A verbus-ripp	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 521			o	o
26	Rillenkugellager 6209 C3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	126 747	o	o	o	o
27	Paßscheibe 65x85x0,2 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 742	o	o	o	o
27	Paßscheibe 65x85x0,3 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 743	o	o	o	o
27	Paßscheibe 65x85x0,5 DIN 988	Fitting plate	Rondelle de fixation	126 744	o	o	o	o
27	Stützscheibe 65x85x3,5 DIN 988	Support plate	Rondelle de support	126 957	o	o	o	o
28	Sicherungsring 85x3 DIN 472	Snap ring	Circlip intérieur	108 385	o	o	o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

8

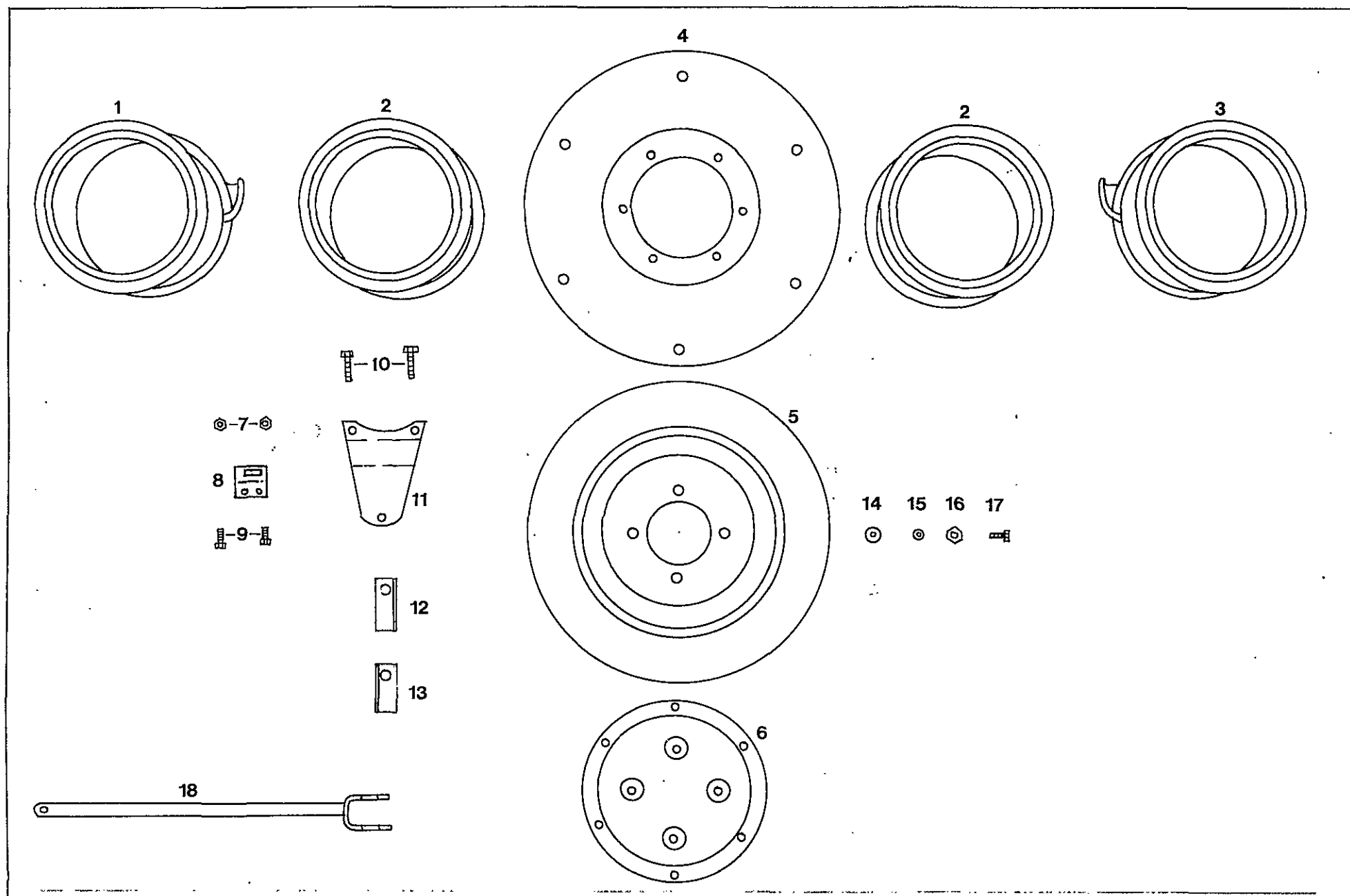
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleissenteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 3 0 F	K M 2 5 1 F	K M 2 6 5 F	K M 2 9 5 F
.....	<u>Gleittellernabe</u> <i>kpl. Verstellstück</i> <u>Sliding plate nave</u> <u>Plateau moueu à glisser</u>			<i>140352</i>				
1	Untere Flanschnabe	Bottom flanged hub	Moyeu à flasque à bas	496 639	o	o	o	o
2	Spannstift 8x20 DIN 1481	Tension pin	Goupille	124 275	o	o	o	o
3	Rillenkugellager 6210 2RS C3 DIN 625	Grooved ball bearing	Roulement rainuré à billes	109 494	o	o	o	o
4	Sicherungsring 90x3 DIN 472	Snap ring	Circlip intérieur	108 653	o	o	o	o
5	Haltefeder	Holding spring	Ressort de retenue	122 178	o	o	o	o
6	6kt.-Schraube M 8x16 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 612	o	o	o	o
7	Scheibe 8,4 DIN 125 St ZN 3	Washer	Rondelle	115 972	o	o	o	o
8	Verstellstück	Adjusting piece	Pièce de réglage	496 487	o	o	o	o
9	Gleittellernage	Sliding plate nave	Plateau moyeu à glisser	496 091	o	o	o	o
9	Gleittellernabe	Sliding plate nave	Plateau moyeu à glisser	122 362	o	o	o	o
10	Distanzbuchse	Distance bush	Douille à distance	122 358	o	o	o	o
11	Sicherungsring 50x2 DIN 471	Snap ring	Circlip extérieur	108 587	o	o	o	o
12	6kt.-Schraube M 12x35 -100 A3A verbus-ripp	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	127 111	o	o	o	o
12	6kt.-Schraube M 12x25 -100 A3A verbus-ripp	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 772	o	o	o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

9

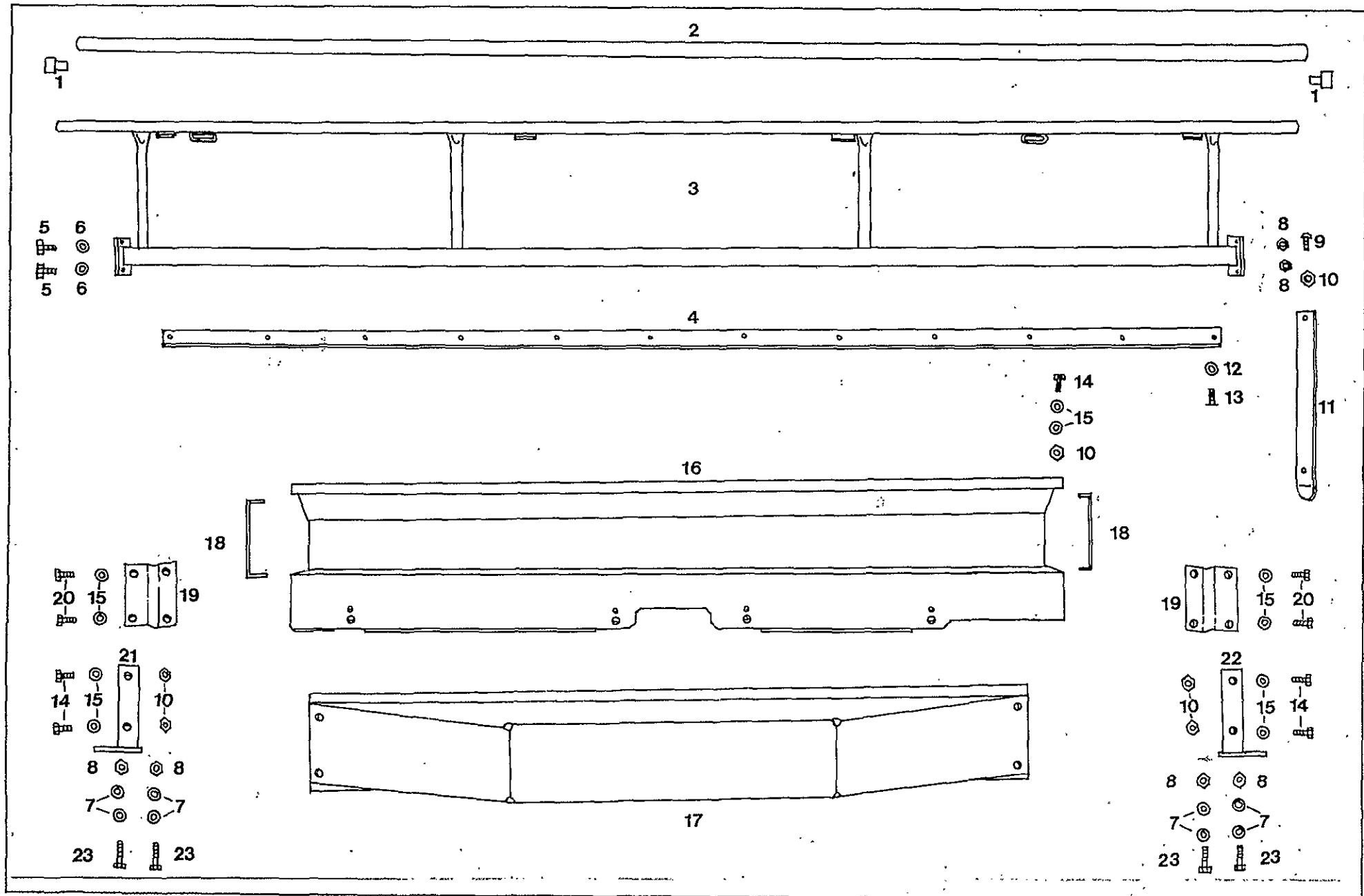
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 3 0 F	K M 2 5 1 F		
.....	Kreisel und Gleitkufe	Rotor and skid	Rotor et patin					
1	Kreiselteller	Rotor plate	Plateau rotatif	496 452	X			
1	Kreiselteller	Rotor plate	Plateau rotatif	496 099		X		
2	Mähtrommel	Tambour	Tambour	496 285	X	X		
3	Gleitkufe	Skid	Patin	496 451	X			
3	Gleitkufe	Skid	Patin	496 100		X		
4	Stützteller	Support plate	Rondelle de support	496 446	X			
4	Stützteller	Support plate	Rondelle de support	496 097		X		
5	Haltefeder	Holding spring	Ressort de retenue	122 113	X	X		
6	Sicherungsmutter M12 DIN 6925-8 A3A	Retaining nut	Ecrou de maintien	108 589	o	o		
7	Konusring	Conical ring	Bague à cone	121 729	o	o		
8	Halbrundschaube	Bolt	Vis	122 114	o	o		
9	Schlüsselhalter	Key support	Support clef	122 392	o	o		
10	Mähklinge, geschränkt, rechts	Blade, right	Lame, droit	121 713	X	X		
11	Mähklinge, geschränkt, links	Blade, left	Lame, gauche	121 712	X	X		
12	Sicherungsmutter M 10 DIN 6925-8 A3A	Retaining nut	Ecrou de maintien	108 441	o	o		
13	Scheibe 11 DIN 126 St ZN	Washer	Rondelle	115 983	o	o		
14	Flachrundschaube M 10x25 DIN 603-8.8 A3A	Flat round bolt	Vis plat rond	126 804	o	o		
15	Messerschlüssel	Key for knife exchange	Clé pour changement de couteaux	496 597	o	o		
.....	KM 251 F Mähtrommel links	KM 251 F Tambour	KM 251 F Tambour					
.....	und rechts siehe Tafel 10	left and right	gauche e droit					
.....		Table 10	Plan 10					



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

10

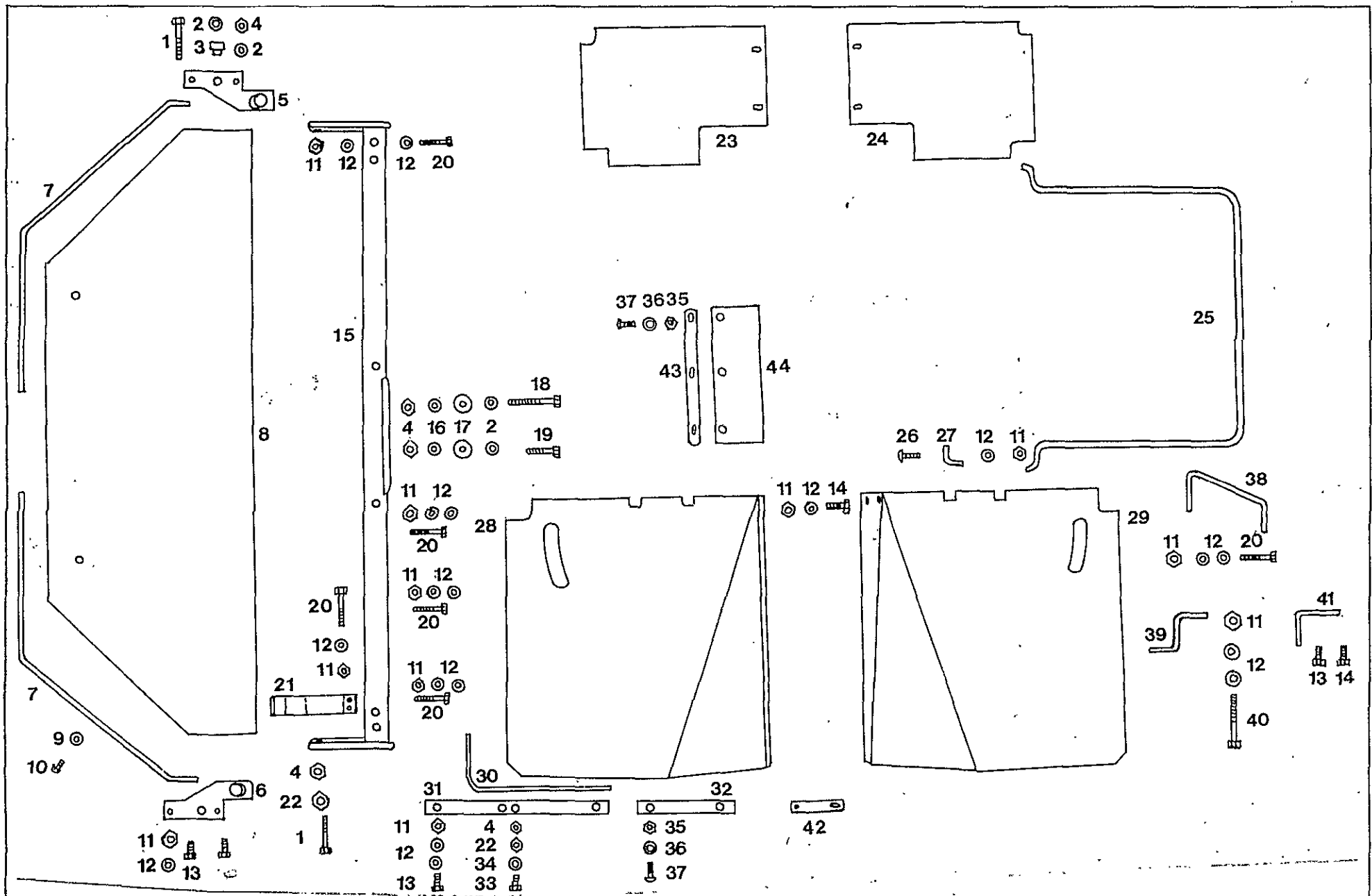
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleisssteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 5 1 F	K M 2 6 5 F	K M 2 9 5 F
.....	Kreisel und Gleitkufe	Rotor and skid	Rotor et patin				
1	Mähtrommel, links	Mower barrel, left	Tambour de faucher, gauche	425 047		X	
1	Mähtrommel, links	Mower barrel, left	Tambour de faucher, gauche	425 045	X		X
2	Mähtrommel	Mower barrel	Tambour de faucher	496 285		X	X
3	Mähtrommel, rechts	Mower barrel, right	Tambour de faucher, droit	425 046		X	
3	Mähtrommel, rechts	Mower barrel, right	Tambour de faucher, droit	425 044	X		X
4	Kreiselteller	Rotor plate	Plateau rotatif	496 831		X	
4	Kreiselteller	Rotor plate	Plateau rotatif	496 833			X
5	Gleitkufe	Skid	Patin	496 830		X	
5	Gleitkufe	Skid	Patin	496 832			X
6	Stützteller	Support plate	Rondelle de support	496 829		X	X
7	6kt.-Mutter M8 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 531		o	o
8	Schlüsselhalter	Key support	Support de clé	122 536		o	o
9	6kt.-Schraube M 8x16 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 612		o	o
10	6kt.-Schraube M10x40 -100 A3A verbus-ripp	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	126 521		o	o
11	Haltefeder	Holding spring	Ressort de retenue	122 538			X
11	Haltefeder	Holding spring	Ressort de retenue	122 537		X	
12	Mähklinge, links, geschränkt	Blade, left	Lame, gauche	121 712		X	X
13	Mähklinge, rechts, geschränkt	Blade, right	Lame, droit	121 713		X	X
14	Abstandstück	Distance piece	Pièce distance	122 639		o	o
15	Scheibe 11 DIN 126 ZN 3	Washer	Rondelle	115 983		o	o
16	6kt.-Mutter M10 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 441		o	o
17	Flachrundschrabe M10x25 DIN 603-8.8 A3A	Flat round bolt	Vis plat rond	126 804		o	o
18	Messerschlüssel	Key for knife exchange	Clé pour changement de couteaux	496 597		o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

11

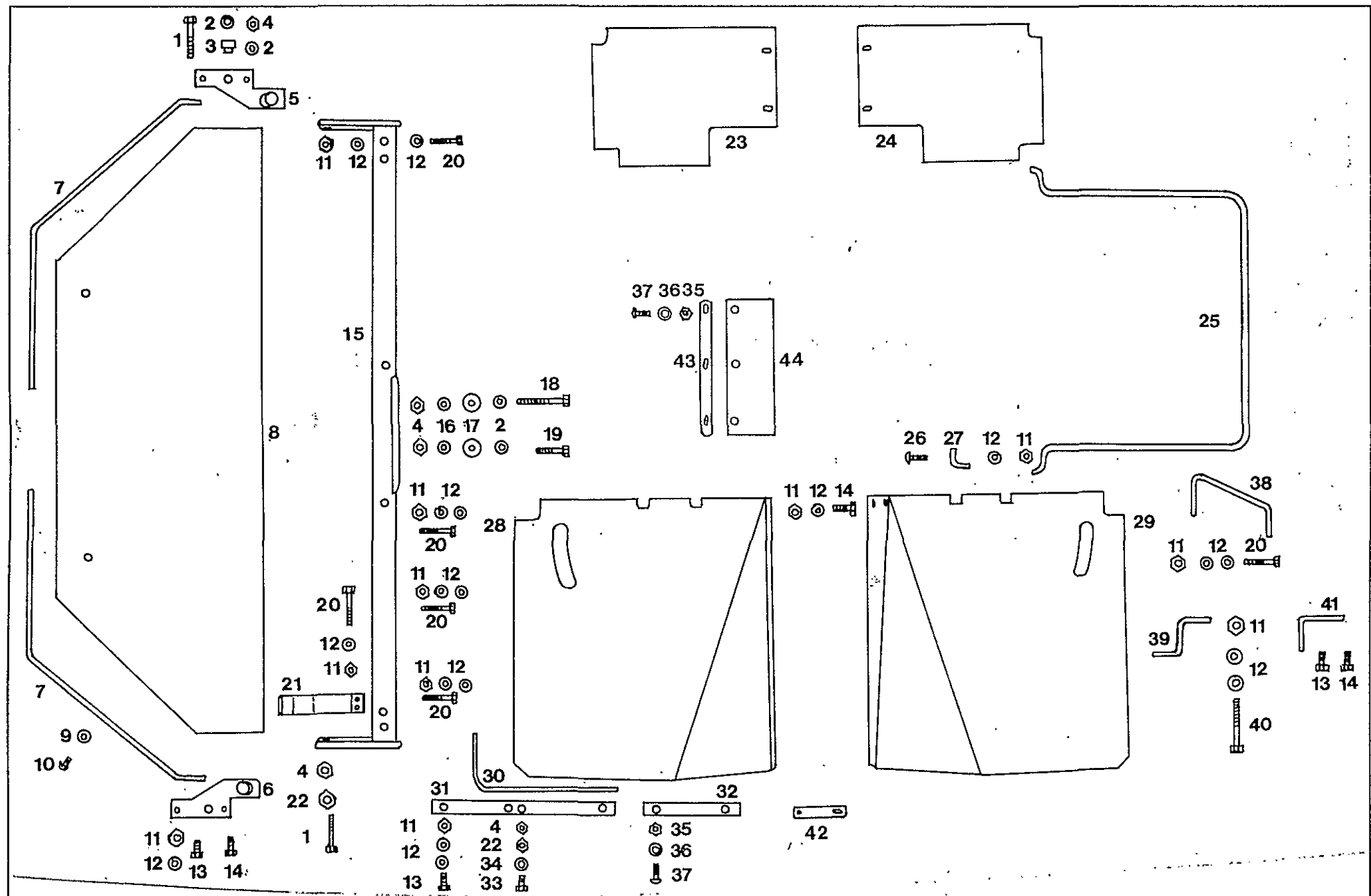
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 3 0 F	K M 2 5 1 F	K M 2 6 5 F	K M 2 9 5 F
.....	Schutzbügel und Keilriemenschutz	Dispositif de protection et	Protective device and					
.....		protection de la courroie	v-belt guard					
1	Abschlußkappe	Protecting cap	Capot de fermeture	122 666	X	X	X	X
2	Klemmprofil	Clamping profile	Profile de serrage	122 656	o			
2	Klemmprofil	Clamping profile	Profile de serrage	122 657		o	o	
2	Klemmprofil	Clamping profile	Profile de serrage	122 658				o
3	Schutzbügel	Protective device	Dispositif de protection	496 884	o			
3	Schutzbügel	Protective device	Dispositif de protection	496 883		o	o	
3	Schutzbügel	Protective device	Dispositif de protection	496 882				o
4	Klemmprofil	Spacer	Serrement	496 878	o			
4	Klemmprofil	Spacer	Serrement	496 877		o	o	
4	Klemmprofil	Spacer	Serrement	496 876				o
5	6kt.-Schraube M10x65 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 522	o	o	o	o
6	Scheibe R11 DIN 440 St ZN 3	Washer	Rondelle	116 007	o	o	o	o
7	Scheibe 11 DIN 126 St ZN 3	Washer	Rondelle	115 983	o	o	o	o
8	6kt.-Mutter M10 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 441	o	o	o	o
9	Flachrundschraube M8x16 DIN 603-4.6 A3A	Flat round bolt	Vis plat rond	116 196	o	o	o	o
10	6kt.-Mutter M8 DIN 603-4.6 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 531	o	o	o	o
11	Flachfeder	Flat spring	Ressort plat	121 280	o	o	o	o
12	Scheibe A 6,4 DIN 9021 St ZN 3	Washer	Rondelle	124 512	o		o	o
13	Blechschrabe B 6,3x16 DIN 7976-4.6 A3A	Bolt	Vis	124 513	o		o	o
14	6kt.-Schraube M8x20 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	107 727	o	o	o	o
15	Scheibe 8,4 DIN 125 St ZN 3	Washer	Rondelle	115 972	o	o	o	o
16	Schutzblech	Wheel guard	Tole de protection	496 991	o			
16	Schutzblech	Wheel guard	Tole de protection	425 061		o	o	o
17	Schutzkasten-Oberteil	Guard case-upper part	Caisse de protection-partie supérieure	496 992	o			
17	Schutzkasten-Oberteil (540 min ⁻¹)	Guard case-upper part	Caisse de protection-partie supérieure	425 033		o	o	o
17	Schutzkasten-Oberteil (1000 min ⁻¹)	Guard case-upper part	Caisse de protection-partie supérieure	425 034		o	o	o
18	Stirnblech	Front plate	Plaque front	425 012		o	o	o
19	Anschraubstück	Fitting piece	Piece de fixation	425 014		o	o	o
20	6kt.-Schraube M8x20 DIN933-8.8A3A verbus-plus	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	127 102		o	o	o
21	Haltewinkel, links	Holder left	Attache, gauche	496 957	o			
21	Haltewinkel, links	Holder left	Attache, gauche	496 959		o	o	o
22	Haltewinkel, rechts	Holder right	Attache, droit	496 956	o			
22	Haltewinkel, rechts	Holder, right	Attache, droit	496 958		o	o	o
23	6kt.-Schraube M 10x25 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 622	o			
23	6kt.-Schraube M 10x30 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	107 735		o	o	o



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

12

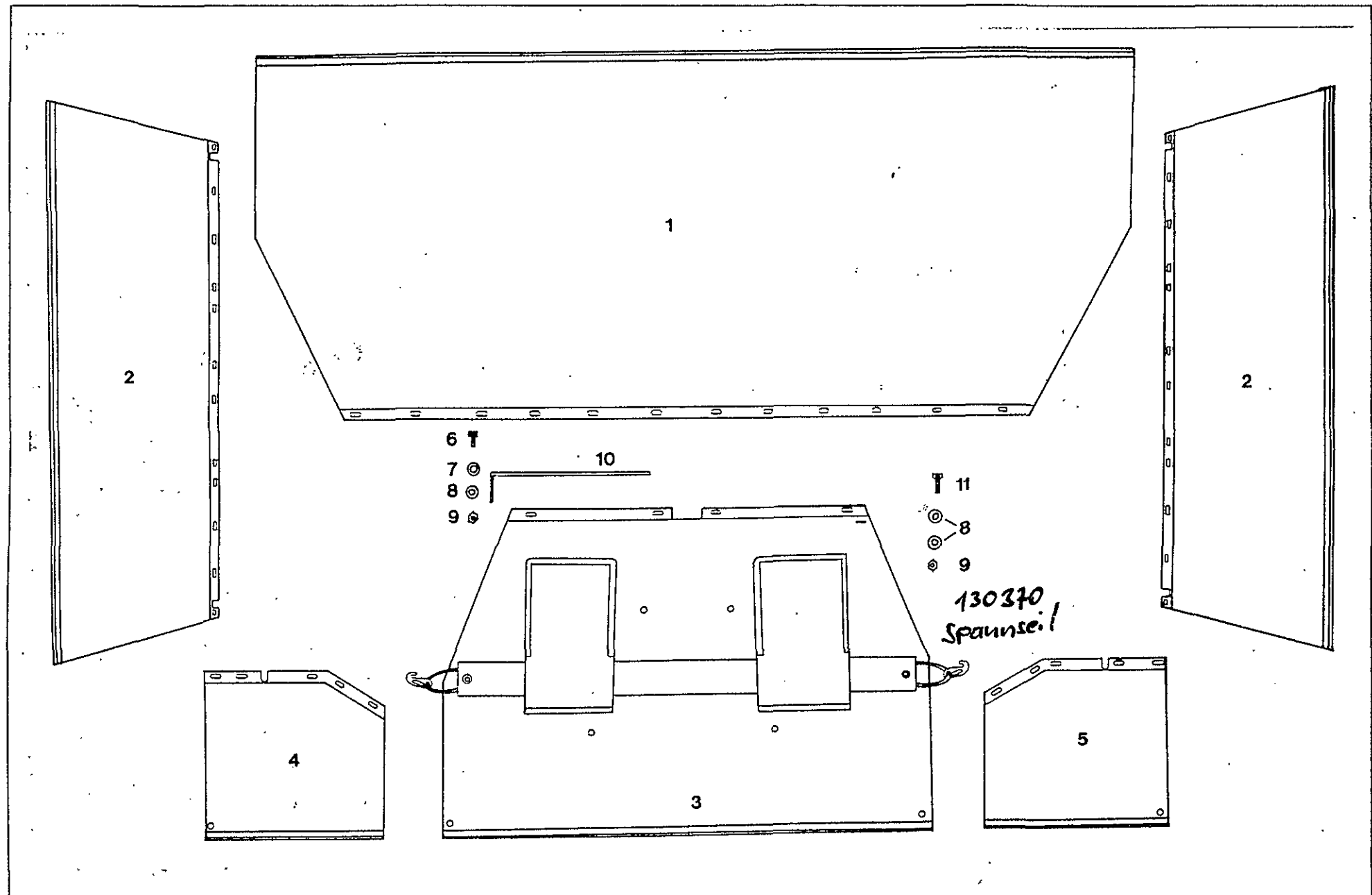
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 3 0 F	K M 2 5 1 F	K M 2 6 5 F	K M 2 9 5 F
.....	Schutz mit Zubehör	Guard with equipment	Protection avec équipement					
1	6kt.-Schraube M10x50 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 519	o	o	o	o
2	Scheibe 11 DIN 126 ZN 3	Washer	Rondelle	115 983	o	o	o	o
3	Führungsbolzen	Guide bolt	Boulon de guidage	122 648	o	o	o	o
4	6kt.-Mutter M10 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 441	o	o	o	o
5	Schwenklasche, links	Pivoting tongue, left	Eclisse pivotante, gauche	425 016	o	o	o	o
6	Schwenklasche, rechts	Pivoting tongue, right	Eclisse pivotante, droit	425 017	o	o	o	o
7	Klemmleiste	Spacer	Serrement	425 022	o			
7	Klemmleiste	Spacer	Serrement	425 023		o	o	o
8	Schutzblech	Wheel guard	Toile de protection	425 053	o			
8	Schutzblech	Wheel guard	Toile de protection	425 054		o	o	o
9	Scheibe A 6,4 DIN 9021 ZN 3	Washer	Rondelle	124 512	o	o	o	o
10	Blechschrabe B 6,3x16 DIN 7976-4,6 A3A	Bolt	Vis	124 513	o	o	o	o
11	6kt.-Mutter M 8 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 531	o	o	o	o
12	Scheibe 8,4 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	115 972	o	o	o	o
13	6kt.-Schraube M8x25 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 614	o	o	o	o
14	6kt.-Schraube M8x20 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	vis à 6 pans	107 727	o		o	o
15	Schutzhalter	Guard support	Support protection	425 010	o			
15	Schutzhalter	Guard support	Support protection	425 009		o	o	o
16	Scheibe 11 DIN 440 ZN 3	Washer	Rondelle	116 007	o	o	o	o
17	Distanzstück	Distance piece	Pièce à distance	122 394	o	o	o	o
18	6kt.-Schraube M 10x90 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	109 180	o	o	o	o
19	6kt.-Schraube M 10x45 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 518	o	o	o	o
20	6kt.-Schraube M 8x55 DIN 931-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 516	o	o	o	o
21	Rastfeder	Locking spring	Ressort de verrouillage	122 600	o	o	o	o
22	6kt.-Mutter M10 DIN 934-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	116 685	o			
23	Schutz, links	Guard left	Protection gauche	425 043	o			
23	Schutz, links	Guard left	Protection gauche	425 019		o	o	
23	Schutz, links	Guard left	Protection gauche	425 021				o
24	Schutz, rechts	Guard right	Protection droit	425 042	o			
24	Schutz, rechts	Guard right	Protection droit	425 018		o	o	
24	Schutz, rechts	Guard right	Protection droit	425 020				o
25	Tuchhalter	Support	Support	425 032	o	o	o	o
26	Flachrundschrabe M8x20 DIN603-4.6 A3A	Flat round bolt	Vis plat rond	107 666	o	o	o	o
27	Winkel	Angle	Angle	425 049	o	o	o	o
28	Schutz, hinten, links	Guard, rear, left	Protection arrière, gauche	425 056			o	
28	Schutz, hinten, links	Guard, rear, left	Protection arrière, gauche	425 081				o
28	Schutz, hinten, links	Guard, rear, left	Protection arrière, gauche	425 161	o			
.....	Fortsetzung nächste Seite	Continued on next page	Continué sur la page suivante					



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

12

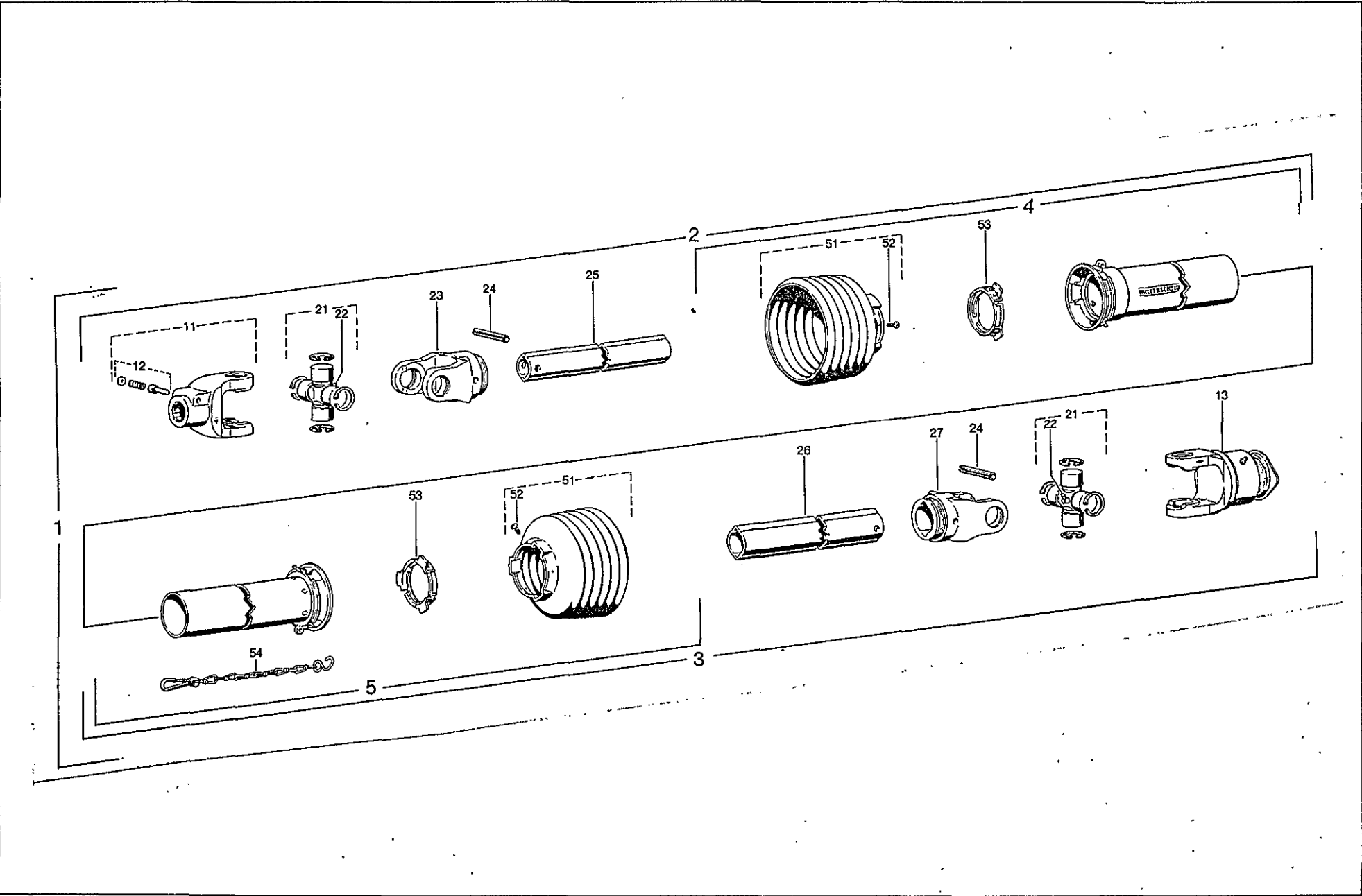
Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x-Verschleißteil x-Wear parts x-pieces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 3 0 F	K M 2 5 1 F	K M 2 6 5 F	K M 2 9 5 F
29	Schutz, hinten, rechts	Guard, rear, right	Protection arrière, droit	425 055			o	
29	Schutz, hinten, rechts	Guard, rear, right	Protection arrière, droit	425 080				o
29	Schutz, hinten, rechts	Guard, rear, right	Protection arrière, droit	425 160		o		
30	Klemmband	Spacer	Serrement	425 058		o	o	
30	Klemmband	Spacer	Serrement	425 052				o
31	Klemmband	Spacer	Serrement	425 082		o	o	
31	Klemmband	Spacer	Serrement	425 078				o
32	Klemmband	Spacer	Serrement	425 057		o	o	o
34	Scheibe 11 DIN 126 ZN 3	Washer	Rondelle	115 983		o	o	o
35	6kt.-Mutter M6 DIN 985-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	106 903		o	o	o
36	Scheibe A 6,4 DIN 9021 ZN 3	Washer	Rondelle	124 512		o	o	o
37	Flachrundschraube M6x16 DIN 603-4.6 A3A	Flat round bolt	Vis plat rond	116 217		o	o	o
38	Schutzblech	Wheel guard	Toile de protection	425 031	o			
39	Winkel	Angle	Angele	496 951	o			
40	6kt.-Schraube M8x60 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	118 723	o			
41	Haltewinkel	Holding	Attache	425 048	o			
42	Lasche	Tongue	Eclisse	425 156		o		
43	Druckleiste	Compression strip	Plaque de pression	425 164		o		
44	Gummilappen	Guard	Protection	122 812		o		



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

13

Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 3 0 F	K M 2 5 1 F	K M 2 6 5 F	K M 2 9 5 F
.....	<u>Schutztücher</u>	<u>Wheel guard</u>	<u>Tole de protection</u>					
1	Schutztuch, vorne	Wheel guard, front	Tole de protection, front	122 574	X			
1	Schutztuch, vorne	Wheel guard, front	Tole de protection, front	122 575		X	X	
1	Schutztuch, vorne	Wheel guard, front	Tole de protection, front	122 576				X
2	Schutztuch	Wheel guard	Tole de protection	122 573	X			
2	Schutztuch	Wheel guard	Tole de protection	122 577		X	X	X
3	Schutztuch, hinten	Wheel guard, rear	Tole de protection, arrière	122 585	X			
3	Schutztuch, hinten	Wheel guard, rear	Tole de protection, arrière	122 625		X	X	X
4	Schutztuch, hinten, links	Wheel guard, rear, left	Tole de protection, arrière, gauche	122 624		X	X	
4	Schutztuch, hinten, links	Wheel guard, rear, left	Tole de protection, arrière, gauche	122 676				X
5	Schutztuch, hinten, rechts	Wheel guard, rear, right	Tole de protection, arrière, droit	122 623		X	X	
5	Schutztuch, hinten, rechts	Wheel guard, rear, right	Tole de protection, arrière, droit	122 675				X
6	6kt.-Schraube M 8x20 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	107 727	o	o	o	o
7	Scheibe	Washer	Rondelle	477 396	o	o	o	o
8	Scheibe A 8,4 DIN 125 ZN 3	Washer	Rondelle	115 972	o	o	o	o
9	6kt.-Mutter M 8 DIN 6925-8 A3A	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	108 531	o	o	o	o
10	Tuchhalter	Support	Support	425 051		o	o	o
11	6kt.-Schraube M 8x55 DIN 933-8.8 A3A	Hexagonal bolt	Vis à 6 pans	116 516	o			



Ersatzteilliste Tafel, Table, Plan, Tab

14

Pos. Nr. Pos.no Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Description of the part Descrizione del pezzo	x=Verschleißteil x=Wear parts x=pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare part *=no pièces de rechange	Nr. No. No. No.	K M 2 3 0 F	K M 2 5 1 F	K M 2 6 5 F	K M 2 9 5 F
.....	Gelenkwelle PTO drive shaft Transmission							
.....	W 2400-SC25-1010-F5/1L							
1	Gelenkwelle mit Schutz PTO drive shaft with guard Transmission avec protecteur			366 273				
.....	W2400-SC25-1010-F5/1L							
2	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutz- .. Inner PTO drive shaft half with ... Demi-transmission intérieur avec			346 341				
.....	hälfte WH2400-SC25-930 outer guard half demi-protecteur extérieur							
3	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutz- .. Outer PTO drive shaft half with ... Demi-transmission extérieure avec			366 272				
.....	hälfte WH2400-SC25-915-F5/1L inner guard half demi-protecteur intérieur							
4	Äußere Schutzhälfte SCH25-A1000-RP7-K Outer guard half Demi protecteur extérieur			368 615				
.....	Schutzrohr 205 mm kürzen Shorten guard tube by 205 mm Raccourcir le tube protecteur de 205 mm							
.....	Schutztrichter 1 Rippe(n) kürzen Shorten guard cone by 1 rib(s) ... Raccourcir le cone protecteur de 1 onde(s)							
5	Innere Schutzhälfte SCH25-J1000-RP7-K Inner guard half Demi-protecteur intérieur			368 614				
.....	Schutzrohr 220 mm kürzen Shorten guard tube by 220 mm Raccourcir le tube protecteur de 220 mm							
.....	Schutztrichter 1 Rippe(n) kürzen Shorten guard cone by 1 rib(s) ... Raccourcir le cone protecteur de 1 onde(s)							
11	Aufsteckgabel, kpl. AG2400-1 3/8"(6) Quick-disconnect yoke cpl. Machoire à verrouillage rapide cpl.			056 699				
12	Schiebestift, kpl. Quick-disconnect pin cpl. Pousoir de verrouillage rapide cpl.			339 107				
13	Sperrkeilfreilauf kpl.; Key-type overrunning clutch cpl. ... Roue libre à rochets cpl.			365 660				
.....	Linksdrehsinn counter-clockwise rotation rotation à gauche							
.....	F5/1L-2400-1 3/8"(6) ZV							
21	Kreuzgarnitur kpl. Cross and bearing kit cpl. Bloc croisillon cpl.			312 410				
22	Kegel-Schniernippel M 8x1 Lubrication fitting Graisseur			084 099				
23	Rillengabel RG2400-1b Inboard yoke Machoire à gorge			019 518				
24	Spannstift DIN 1481-10x80 Spring type straight pin Goupille élastique			020 617				
25	Profilrohr, gehärtet 1b geh.-880 Profile tube; hardened Tube profilé; cimenté			346 343				
26	Profilrohr 2a-865 Profile tube Tube profilé			091 640				
27	Rillengabel RG2400-2a Inboard yoke Machoire à gorge			019 519				
51	Schutztrichter m. Schraube; Guard cone with screw; Cone Protecteur avec vis;			365 366				
.....	n=Rippenanzahl N=RP6 n=No. of ribs N=Nombre d'ondes							
52	Schraube 4x10 Screw Vis			365 305				
53	Gleitring Bearing ring Bague de glissement			087 276				
54	Haltekette Safety chain Chainette			044 321				
.....	Ersatzteile können nur über die Firma Spare parts can only purchased Les pièces de rechange peuvent							
.....	Walterscheid bezogen werden. from the Walterscheid company. seulement être achetées de chez la							
.....								

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS INDEX OF NUMBERS

LIST NUMERIQUE INDICE PER NUMERI

Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No
105 186	1.31	2.31	3.11	4.02		116 217	12.37		122 392	9.09	
105 464	3.13					116 516	12.20	13.11	122 394	12.17	
105 421	1.28	2.28				116 518	12.19		122 523	6.13	
106 891	6.11					116 519	12.01		122 536	10.08	
106 903	12.35					116 522	11.05		122 537	10.11	
107 365	6.12					116 523	4.21		122 538	10.11	
107 381	4.13					116 531	3.22		122 553	1.20	2.20
107 385	6.07					116 587	1.41		122 554	1.21	2.21
107 449	5.31					116 612	1.30	2.30 3.01 8.06	122 555	3.15	
107 451	1.24	2.24					10.09		122 559	7.18	
107 452	1.11	2.11				116 614	12.13		122 564	2.07	
107 467	1.18	2.18				116 622	11.23		122 573	13.02	
107 596	4.22					116 629	4.01		122 574	13.01	
107 666	12.26					116 630	3.23	5.08	122 575	13.01	
107 727	11.14	12.14	13.06			116 672	5.01		122 576	13.01	
107 735	11.23					116 685	12.22		122 577	13.02	
108 380	7.24					116 686	1.34	2.34	122 585	13.03	
108 385	6.18	7.28				116 688	5.29		122 600	12.21	
108 390	7.16					116 699	1.39		122 623	13.05	
108 415	5.32					117 363	4.10		122 624	13.04	
108 441	4.19	5.03	9.12	10.16		117 726	1.36	2.36	122 625	13.03	
	11.08	12.04				117 825	3.21	5.09 6.20 7.03	122 639	10.14	
108 455	1.23	2.23				117 831	5.06		122 640	1.12	2.12
108 531	1.27	2.27	10.07	11.10		117 843	4.08		122 641	1.13	2.13
	12.11	13.09				118 097	1.35	2.35	122 648	12.03	
108 587	8.11					118 280	6.10		122 649	5.23	
108 589	3.14	4.03	5.10	6.21		118 597	7.11		122 650	5.23	
	7.02	9.06				118 602	5.15		122 651	5.23	
108 653	8.04					118 723	12.40		122 652	5.23	
108 671	4.27					121 071	1.44	2.44	122 656	11.02	
109 162	3.07					121 280	11.11		122 657	11.02	
109 180	12.18					121 592	5.26		122 658	11.02	
109 494	7.20	8.03				121 712	9.11	10.12	122 663	1.16	2.16
109 585	5.18					121 713	9.10	10.13	122 666	11.01	
111 895	1.25	2.25	3.08			121 729	9.07		122 669	3.16	
115 945	3.10	3.17				121 735	1.33	2.33	122 672	1.15	2.15
115 972	8.07	11.15	12.12	13.08		122 109	1.29	2.29	122 675	13.05	
115 980	1.10	2.10				122 113	9.05		122 676	13.04	
115 983	4.20	9.13	10.15	11.07		122 114	9.08		122 681	1.22	2.22
	12.02	12.34				122 178	8.05		122 701	1.06	2.06
116 007	11.06	12.16				122 269	7.12		122 702	1.07	
116 016	4.11	7.10				122 296	3.03		122 704	5.22	
116 017	4.12	7.09				122 303	3.20		122 705	5.22	6.02
116 028	1.40	5.30				122 331	4.33				
116 196	11.09					122 358	7.22	8.10			
						122 362	8.09				
									122 706	6.22	
									122 707	5.22	
									122 708	5.22	
									122 719	1.17	2.17
									122 755	1.42	2.38
									122 812	12.44	
									122 816	1.37	2.37
									124 053	1.26	2.26
									124 275	8.02	
									124 368	4.24	
									124 370	1.04	2.04
									124 371	1.03	2.03
									124 436	5.17	
									124 445	5.02	
									124 500	6.11	
									124 501	6.11	
									124 502	7.06	
									124 503	6.11	
									124 506	6.04	
									124 512	11.12	12.09 12.36
									124 513	11.13	12.10
									124 517	5.27	
									124 518	4.07	5.28
									124 650	7.15	
									124 763	3.06	
									124 767	4.25	
									124 797	6.11	
									124 980	1.32	2.32
									126 271	5.05	
									126 373	4.15	
									126 384	7.15	
									126 521	7.25	10.10
									126 742	6.09	7.27
									126 743	6.09	7.27
									126 744	6.17	7.27
									126 745	7.10	
									126 746	7.10	
									126 747	6.06	7.26
									126 748	7.14	
									126 749	7.07	
									126 750	7.13	
									126 756	6.08	
									126 771	6.19	7.04
									126 772	5.21	6.01 8.12
									126 773	5.12	
									126 804	9.14	10.17
									126 813	7.23	

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS INDEX OF NUMBERS

LIST NUMERIQUE INDICE PER NUMERI

Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No	Bestell-Nr. Part no No de commande No de ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos.-no. No de pos. Pos. No
126 957	6.17	7.27	425 058	12.30		496 639	8.01		496 989	1.09	
127 004	6.15	7.05	425 061	11.16		496 640	7.21		496 990	2.09	
127 022	6.16		425 078	12.31		496 734	4.17		496 991	11.16	
127 101	4.26		425 080	12.29		496 777	7.17		496 992	11.17	
127 102	11.02		425 081	12.28		496 829	10.06				
127 111	8.12		425 082	12.31		496 830	10.05				
127 112	1.19	2.19	425 095	5.14		496 831	10.04				
127 126	1.20	2.20	425 115	6.14		496 832	10.05				
127 133	1.01	2.01	425 116	6.14		496 833	10.04				
127 134	1.02	2.02	425 143	3.30		496 852	6.03				
127 138	1.08	2.08	425 144	3.29		496 853	6.05				
127 153	1.05	2.05	425 145	3.04		496 854	5.20				
127 200	6.09		425 156	12.42		496 876	11.04				
127 216	1.43	2.43	425 160	12.29		496 877	11.04				
127 217	1.45	2.45	425 161	12.28		496 878	11.04				
127 218	1.46	2.46	425 164	12.43		496 882	11.03				
425 009	12.15		456 385	5.16		496 883	11.03				
425 010	12.15		475 227	5.07		496 884	11.03				
425 012	11.18		475 707	5.24		496 900	3.04				
425 014	11.19		475 924	4.30		496 906	3.04		019 518	14.23	
425 016	12.05		475 925	4.31		496 908	3.04		019 519	14.27	
425 017	12.06		475 926	4.32		496 912	3.05		020 617	14.24	
425 018	12.24		476 243	3.28		496 913	3.05		044 321	14.54	
425 019	12.23		477 396	13.07		496 914	3.05		056 699	14.11	
425 020	12.24		479 321	4.14		496 918	5.11		084 099	14.22	
425 021	12.23		492 110	4.28		496 922	5.13		087 276	14.53	
425 022	12.07		492 111	4.28		496 923	5.19		091 640	14.26	
425 023	12.07		496 091	8.09		496 925	5.25		312 410	14.21	
425 031	12.38		496 097	9.04		496 926	4.23		339 107	14.12	
425 032	12.25		496 099	9.01		496 930	1.14	2.14	346 341	14.02	
425 033	11.17		496 100	9.03		496 933	3.12		346 343	14.25	
425 034	11.17		496 229	4.06		496 934	3.09		365 305	14.52	
425 042	12.24		496 230	4.29		496 938	3.26		365 366	14.51	
425 043	12.23		496 231	4.09		496 939	3.27		365 660	14.13	
425 044	10.03		496 233	4.16		496 943	3.25		366 272	14.03	
425 045	10.01		496 237	4.18		496 944	3.24		366 273	14.01	
425 046	10.03		496 281	7.01		496 947	3.19		368 614	14.05	
425 047	10.01		496 285	9.02	10.02	496 948	3.18		368 615	14.04	
425 048	12.41		496 348	7.19		496 950	5.04				
425 049	12.27		496 446	9.04		496 951	12.39				
425 051	13.10		496 451	9.03		496 956	11.22				
425 052	12.30		496 452	9.01		496 957	11.21				
425 053	12.08		496 477	7.08		496 958	11.22				
425 054	12.08		496 487	8.08		496 959	11.21				
425 055	12.29		496 488	3.02		496 962	4.05				
425 056	12.28		496 597	9.15	10.18	496 963	4.04				
425 057	12.32					496 983	1.38				

WALTERSCHEID

Gelenkwelle
PTO drive shaft
Transmission